



پروژهی پیت بو خرمهتی فرموده

وهرگیرانی: سیروان کاکه احمد



پیل فرموده

دربارهی به گه وره گرتتی قورئانی به ریز

مانای زمانهوانی، په یامه په رومر دهیبه کان، پئنامهیه کرداریبه کان

ناماده کردن و کۆکردنهوی

لیژنهی زانستی پروژهی به گه وره گرتتی قورئان



فہرموودہ دہریارہی
بہ گہورہ گرتنی قورنانی بہ پیز



٤٠ فهرمووده ده‌بارهی به‌گه‌وره‌گرتنی قورئانی به‌پرز

کۆکردنه‌وه‌و ئاماده‌کردن: لیژنه‌ی زانستی پرۆژه‌ی به‌گه‌وره‌گرتنی قورئان

وه‌رگی‌پرانی : سیروان کاکه‌ أحمد

دیزاینی ناوه‌وه : زه‌رده‌شت کاوانی

دیزاینی به‌رگ : حکیم أبو بکر

چاپ : یه‌که‌م ١٤٤٢هـ - ٢٠٢١ز

پێوانه‌ی کتیب: ١٤ * ٢١ سم ، ١٠١ لاپه‌ره

بابه‌ت : ئایینی

تیراژ : ٦٠٠٠ دانه

له‌ به‌ریۆه‌به‌رایه‌تی گشتی کتیبخانه‌ گشته‌کان - هه‌ریمی کوردستان

ژماره‌ سپاردنی (٣١٨) ی سالی ٢٠٢١ پیدراوه

مافی چاپ پارێزراره



فهرمووده ده‌رباره‌ی
به گه‌وره‌گرتنی قورئانی به‌پرز



مانای زمانه‌وانی • په‌یامه‌ په‌روه‌رده‌بیه‌کان • رینماییه‌ کردارییه‌کان

کۆکردنه‌وه‌و ئاماده‌کردن

لیژنه‌ی زانستی پرۆژه‌ی به‌ گه‌وره‌گرتنی قورئان

وه‌رگپرانی

سیروان کاکه‌ أحمد



﴿ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ

وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ

﴿ أَنْ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ﴿٩﴾

الْأَنْزِلَةُ: ٩

نهم کتیبہی ژیر دستت..

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ، وَعَلَى كُلِّ مَنْ افْتَقَى أثرَهُ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، أَمَا بَعْدُ:

بیگومان قورئانی مهزن فرمایشت و په یامی خوی گه وره یه بو تیکرای مرو فایه تی، خوا کردوویه تی به نوورو پینایی و به زه یی و جیا کردنه وهی هه ق له ناهه قه و رووح و چاره سه ره، وهك خوی به رز فرموویه تی: ﴿وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ بَيِّنَاتٍ لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ﴾ (۸۹) ﴿الْحَقْلُ﴾ (وه ئیمه قورئانمان ناردو ته خواره وه بو ت که روون که ره وه یه بو هه موو شتیک وه پینمونی و میهره بانای و مزده یه بو موسلمانان).

قورئان بریتیه له وه هه قی نه له بی شیه وه و، له دوایه وه هیچ ناهه قی و پووجه کی تیدانیه، رووحی ئه مین که جبریله هیناویه ته خوار بو سه ر دلای با شترینی پیغه مبه ران ﷺ، که ئه ویش به مه زنی گرتوه به هه موو شیوه کانی به گه وره گرتن: له رووی پروا پیوون و خو شویستن و تی فکرین و جیبه جیکردنی هه موو بیته کان و سنوره کانی، ئه ویش به کاری پیکردن و جیبه جیکردنی ئه وه ی که تیدای هاتوه، جا پیغه مبه ر ﷺ قورئانیک بو و له سه ر زه وی ده رویش ت.

له سو نگی هه ست کردن به و گه وره یی و ریزو پیگه یه، (مَشْرُوعٌ تَعْظِيمِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ) هاوکات سه ر به (الْجَمْعِيَّةُ الْخَيْرِيَّةُ لِتَحْفِيزِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ بَجَدَّةُ)، (خیرکم)، هه لسا به کو کردنه وه ی چل فرمووده له فرمووده کانی پیغه مبه ر ﷺ له نیو کتیبه کانی فرمووده، بو ئه وه ی هاندانیک و پالنه ریک بیت بو ئوممه ت، بو به گه وره گرتنی کتیبی به روه ردگاریان و، هه روه ها ئاسان له به رکردن و ده رس و ده ور له سه ر کردنه وه ی.

جا (مَشْرُوعٌ تَعْظِيمِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ) گه وره یان کردین به در چو واندنی چایی سییه م به پالفته کراوی و لیکۆلینه وه بو کراوی، له گهل زیاد کردنی مانا زمانه وانیه کان و، سوودو په یامه په روه ردیی و رینماییه تا کاریه کان، له بهرگیکی نویدا، که -إِنْ شَاءَ اللَّهُ- یارمه تی خوینه ر ده دات له سهر سوود بینین و، چیژ لیوه رگرتن له خویندنه وهی.

داواکارین له خوای گه وره یاداشتی ئه و که سانه بنوسی که به م کاره هه لساون، وه ئیمه ش بگپیری له ئه هلی قورئان، ئه وانهی که که سی تاییه تی خوان، وه بمانگپیری له وانهی ده یخوینه وه به خویندنه وه یه که شایسته ی بیت، وه هه لدهستن به هه ق پیدانی سنوره کانی و بیته کانی له سهر ئه و شیوازه ی پیی لیان رازی ده بی.

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

خزمه تکاری قورئان

سه روکی دهسته ی کارگیبری پرۆزه ی: (تَعْظِيمِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ)

عبدالعزیز عبدالله حنفي

پیشہ کی ..

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا، يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ، وَأَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، الَّذِي كَانَ لِلْقُرْآنِ مُعْظَمًا وَسِرَاجًا مُنِيرًا، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا، أَمَّا بَعْدُ:

بہ دنیایی قورٹانی بہ پڑیز، پرتو کی رینایی و پرووناکیہ بو (دوڑینہ وہی ریگای راست)، وہ شیفا و چارہ سہرہ بو ئو ناتہ واویہی لہ سینہ کاندہ ہیہ، فرمایستی لیک جیا کردنہ وہی ہق لہ ناہقہ، بیرخہرہ وہیہ کی پر حکمہ تہ بو ہموو خہ لکی، جبریل (علیہ السلام) دایہ زاندوہ بو سہر ہاشترینی پیغہ مہبران (علیہم الصلاۃ والسلام)، پیغہ مہبر ﷺ بہ کردارو گوفتارہ کانی چرایہ کی پڑوشنکہرہ وہ بو، ہر وہا بہ گوفتارو جیبہ جیکردنہ کرداریہ کانی بو ئہ حکام و بریارہ کانی قورٹان و بہا بہرزہ کانی، بہ گہورہ گری قورٹان بو لہ پرووی پرووالت و نیوہ پڑوکیہ وہ۔

سوننہ تی پیغہ مہبریش ﷺ بنچینہ یہ کہ لہ بنچینہ کانی شہریعت، پروونکہرہ وہیہ بو قورٹان، بیگومان سروشہ لہ پەرورہ دگاری جیہانیانہ وہ لہ سہر زمانی پیغہ مہبرہ ئہ میندارہ کہی ﷺ، وک خوی بہرز فہرموویہ تی: ﴿ وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ (۳) إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ (۴) ﴾ البقرہ (وہ لہ ہوا و ہوسہ وہ قسہ ناکات (کہ قورٹان دہ خوینیت) ﴿ ۳ ﴾ ہرجی دہ پلنت (قورٹانہو) نیگا دہ کریت بوئی). ہر وہا خوی ﷺ فہرموویہ تی:

{أَلَا إِنِّي آوَيْتُ الْكِتَابَ، وَمِثْلَهُ مَعَهُ} (۱)، واتہ: ٹاگاداربن! من قورٹان و وینہی قورٹانم پیدراوہ، کہ بریتہ لہ وہی وشہی «الحکمۃ» لہ فرمایستی خوی پەرورہ دگار ٹامازہی پیکراوہ: ﴿ وَأَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ بِهِ، وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ

(۱) أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ: ۱۷۲۱۳، تعلق شعیب الأرنبوط: إِسْنَادُهُ صَحِيحٌ.

اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣١﴾ البَقَّة (بیربکه نه‌وه له چاکه‌ی خوا له‌گه‌ل‌تاندا و ئەوه‌ی که‌به‌سه‌ریدا رشتوون له قورئان و فه‌رمووده‌ی به‌جی به‌وه ئامۆژگاریتان ده‌کات وه له خوا بترسن وه‌بزائن که خوا به‌هه‌موو شت زانایه)، بۆیه گرنگیدان به فه‌رمووده‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ وه په‌یوه‌ست کردنی به قورئانی مه‌زن و پوونکردنه‌وه‌ی، بیگومان به گه‌وره‌گرتنی قورئان له کاره پیوستیه‌کانه، جا په‌رتووکی: (الْأَرْبَعُونَ حَدِيثًا فِي تَعْظِيمِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ) وه‌رگیراویکه له نیوه‌رۆکی سونه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ بۆ جه‌خت‌کردنه‌وه له و مانایه وه‌هینز کردنی له دل‌ی ئوممه‌ت.

ئاهم په‌رتووکه که چاپی سییه‌میه‌تی به به‌رگیکی نوی، پید‌اچوونه‌وه و پالفته‌کردنی ته‌واو بووه، له‌گه‌ل زیاد‌کردنی مانای وشه نامۆکان، بۆ ئەم کاره‌ش پشت به‌ستراوه به کتیبی: (الْئَهَّايَةُ فِي غَرِيبِ الْحَدِيثِ وَالْأَثَرِ) هی (إِبْنُ الْأَثِيرِ) وه کتیبی: (مَقَائِسُ اللَّغَةِ) هی (إِبْنُ فَارَسَ) وه کتیبی: (فَيْضُ الْقَدِيرِ) هی (الْمَنَاوِي)، به هه‌مان شیوه شته جوانه په‌روه‌رده‌بیه‌کان و، پینماییه په‌وشتییه کرداریه‌کان زیاد کراوه، که فه‌رمووده به‌رزه‌کان به «ماناو مه‌به‌ستی به گه‌وره‌گرتنی قورئانی به‌ریز» هوه، په‌یوه‌ست ده‌کات و ده‌به‌ستیتته‌وه له ژيانی پوژانه، تاوه‌کو سووده که گشتگیر بیت و ئامانجه که بیپکیت.

داواکارین له خوای ﷺ قورئان بکاته به‌هاری دل‌ه‌کانمان و، پووناکی سینه‌کانمان، وه جوان خویندنه‌وه و بیر لیک‌کردنه‌وه به گه‌وره‌گرتنی‌کمان بۆ قورئان پی به‌خش، به و شیوه‌یه بیت که خوی لیان‌پازیه.

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

پيشه‌کى وه رگير

بِسْمِ اللّٰهِ، الْحَمْدُ لِلّٰهِ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ

اللّٰهُمَّ اَعِنِي يَا كَرِيْم

هيچ نووسراوئكم نه بينيوه، هينده تايهت نووسرايى، وه هينده
پيويست بيت بو كه سانئك كه په كيان له سه‌رى كه وتبي، وه كه نه وهى
له م كتيبه دا خوئندمه وه.

ئه م چه ند پره كه هه مووى زيرو گه وهه ره، به هوئى نه وهى كه سانئ
تايه تمه ندو پسپور هه لساون به دانانى و، تامانجئكى ديارى كراويان
هه بووه، هه لبهت بو كوومه له كه سيكى تايه تيش نووسيوويانه، ده توانم
بليتم: تا ريزه يه كى زور سه ركه وتوو بوون له كاره كيان.

ئه م نووسراوه تايه ته به بنكه كانى پئى له بهر كردنى قورئان (مراكز
تحفيظ القرآن)، پيش فيرخوازه كان، بو ماموستاكان نووسراوه، پروا
ناكهم وشه يه كى بئ سوود هه بيت له م نووسراوه دا. گه وره يى و ناوازه يى
ئه م نووسراوه: بريته له وه سف و ستايشى پيغه مبه‌رى خو شه ويست ﷺ
بو قورئان كه فه رمايشتى په روه ردگارو، هاوكات خوئى ﷺ شاره زاترين
كه سه به فه رمايشتى خوا ﷺ، هه روه ها باسى پله و پيگه و پاداشتى
ئه وانه ده كات كه سه رقالن به م فه رمايشته به پيژه!

جا ئايا ده بئ چ پيزو هيرو چيژئك كو بو وينته وه له كتيبيك كه بريتى
بئى له فه رمايشتى خوا و پيغه مبه‌ره كه ي ﷺ!؟

به نده له سه ر داواى براى به ريزو خو شه ويستم شيخ موباره ك
موحه ممه د، هه لسام به وه رگيرانى ئه م كتيبه، داواى نه وهى مؤله تى
وه رگيرانى بو زمانى شيرينى كوردى بو وه رگرتبووم.

تكاو ئومىد م وايه: دواى گه ياشتنه دست هه ر بنكه يه ك بتوانن،
بيخه نه نيو به رنامه ي كار يان و، فيرخوازان يان لى ي به هره مه ند بكه ن،
وه سوور بن له سه ر به ده سته ينانى ئه وه موو سووده بى ئه نده ي كه
تييدا هاتوه ...

سيروان كاكه احمد

۲۰۲۱-۳-۲۰

• ھەلگىرانى قورپان كە سانى تايىبە تى خوان

۱- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ لِلَّهِ أَهْلِينَ مِنَ النَّاسِ». قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَنْ هُمْ؟ قَالَ: «هُمْ أَهْلُ الْقُرْآنِ: أَهْلُ اللَّهِ وَخَاصَّتُهُ»^(۱).

واتە: ئەنەسى كورپى مالىك رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، دەلى: پىغەمبەرى خوا ﷺ فەرموۋى: «بىگومان خوا كە سانىكى تايىبە تى ھەن لە تىو خەلك»، گوتيان: ئەى پىغەمبەرى خوا ﷺ ئەوانە كىن؟ فەرموۋى: «ئەوانەى قورپانيان لە بەرەو كارى پىدە كەن، ئەوانە كە سانى تايىبە تى خوان».

◉ ماناي زمانەوانى ◉

(أَهْلِينَ): كۆى (أَهْل)ە، ئەھلى مرؤف نزيكە كانيە تى لە ھاوسەر و مندالە كانى و جگە لەوان، وە بە (كۆ) ھىنانى (ئەم وشەيە) لىرەدا ئامازەيە بۆ زۆريان.

(أَهْلُ الْقُرْآنِ): واتە: دەر خكاران و كارپىكەرانى قورپان.

(أَهْلُ اللَّهِ وَخَاصَّتُهُ): واتە: دۆستانى خوان، وە لە كەسە تايىبە تمە ندە كانىن، وەك چۆن مرؤف كە سانىكى تايىبە تمە ندى ھەن (لە ژيانىدا).

(۱) أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ: ۱۲۳۰۱، وَإِبْنُ مَاجَةَ: ۲۱۵، انظر: صَحِيحُ الْجَامِعِ: ۲۱۶۵، صَحِيحُ التِّرْمِذِيِّ وَالتِّرْمِذِيُّ: ۱۴۳۳.

● په یامه پوره ده بیه کان ●

- به نه دازه ی نزیکیته له کتیبی خوا، پله ی چاکه کاری و نزیکی له خوا به ده ست دینی.
- نه م قورئانه نیردراو ته خوار بو هه موو خه لکه به گشتی، تایه ت نه کراوه به په گه زیک، یان په نگیکه وه.
- گوره یی و مه زنی قورئان دهرده که وی و دهرده وشیته وه به په ننگدانه وه ی نیو پو که که ی له نه هلی قورئان و کاریکه رانی^(۱).
- باسکردنی فزل و خیری شته کان بو ئاره زوومه ند بوون و تامه زرؤ بوون، شیوازیکی پیغه مبه رانه ی پوره ده بیه، وره به رزی په ره پیده دات و نه فسه کان ده جولینی.

● رینماییه کرداریه کان ●

- له هه ر پوژیکدا کاتیکی تایه ت دابنی بو خوت که له گه ل قورئاندا بیت، بو له بهر کردنی، یان خویندنه وه ی، یان تیپرامان و بیر لیکردنه وه ی، بو نه وه ی ببیت به که سانی تایه تی خوی به رز.
- سووربه له سه ر نه وه ی هاوه لایه تی و دانیشتنه کانت له گه ل نه وانه بیت، که که سانی تایه تی خوان، بو گه یشتن به چاکه کاری و پله و پیگه یه کی به رزو مه زن.

(۱) یانی: گوره یی قورئان زور جار له هه لگرانی قورئان و کاریکه رانیه وه دهرده که وی، له په وشت و په فتار و کردارو گوفتاریاندا.

• قورئان له پوژى دواييدا تكا بو هاوه له كهى ده كات

۲- عَنْ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «اقْرَأُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَفِيعًا لِأَصْحَابِهِ»^(۱).

واته: ئەبو ئومامەى باهلیی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، دەلێ: گویم لێ بوو پیغەمبەری خوا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دەیفەرموو: «قورئان بخویننەوه، بیگومان له پوژى قیامەت دیت تكاو شەفاعەت بوو خاوهن و هاوه له كانی ده كات».

◉ مانای زمانهوانی ◉

(**اقْرَأُوا**): له (قرء) هوهیه، له بنچینه دا ئەم بیژیه به مانای (کۆبوونهوه و کۆکردنهوهی شتیک) دئ، جا هه موو ئەو شتانهی کۆت کردوونه تهوه، ئەوه خویندوتنهوه.

(**شَفِيعًا**): ده گوتری: فلان تکای بو فلان کرد، کاتیك كه ئەو كەسه دیت، به دواى جیبه جی کردنی داواکاری کهسه که وهیه و یارمه تیده ریه تی.

(۱) أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ: ۸۰۴.

(لَأَصْحَابِهِ): ئامازەيە بۆ لە گەل بون و نزيكبونى كەسى تەككار لە و
هاوە لەى، وە هەر شتێك كۆبوویە وە لە گەل شتێكى تر، ئەو وە هاوە لایەتى
دەكات و لە گەلێەتى.

● پەيامە پەروەردەيە كان ●

- قورئان هاوەلێكى وە فادارە، جا لە دونیادا بە چاكی هاوەلێەتى
بکە، ئەویش لە دواڕۆژدا چاکەت لە گەل دەكات، بەوێ تەكارەو
شەفاعەتت بۆ دەكات.
- هاوەلى راستەقینە بەبانگەشە نیە، بەلكو كردهو و گرینگی
پێدانە، وە هاوەلێەتیش لە گەل قورئاندا خویندەو وە كارپێكردنیەتى.

● رێنماییه كودارییه كان ●

- لە هەر رۆژێكدا بەرنامەيەك دابنێ بۆ خویندەو وە قورئان.
- با لە هەر رۆژێكدا بە یەكگەیشنتت هەبێ لە گەل قورئاندا بە
خویندەو وە سەیرکردن و، تێرمان و، كار پێكردنی.
- دانیشنتت لە خزمەت قورئان درێژ بکەو، چونکە مانەو وە زۆر لە
خزمەت قورئاندا، دەبێتە هۆی خوشەویستی زیاتر و هۆگریت بۆی.

● له ریزگرتنی خواجه که ریز بگیری له هه لگرانی قورئان

۳- عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رضي الله عنه، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم: «إِنَّ مِنْ إِجْلَالِ اللَّهِ إِكْرَامَ ذِي الشَّيْبَةِ الْمُسْلِمِ، وَحَامِلِ الْقُرْآنِ غَيْرِ الْعَالِي فِيهِ وَالْجَانِي عَنْهُ، وَإِكْرَامَ ذِي السُّلْطَانِ الْمُقْسِطِ»^(۱).

واته: ئەبو موسای ئەشعەری رضي الله عنه، دەلی: بیستم پیغه مبهری خوا صلى الله عليه وسلم ده یفه رموو: «بێگومان له ریزگرتنی خواجه که ریزی مسولمانیکی پیری موو سپی بگیری، وه ریزی که سیک بگیری که هه لگری قورئانه (واته: له بهریه تی و کاری پیده کات) زیده پۆبی تیدا ناکات، وه که مته رخه میشی تیدا ناکات، وه ریزگرتنی خاوهن پۆست و دهسه لاتداری دادپهروهه».

(۱) أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ: ٤٨٤٥، وَابْنُ أَبِي عَسَاكٍ: ١٦٤٣٥، انظر: صَحِيح الْجَامِع: ٢١٩٩، صَحِيح التَّرْغِيبِ وَالتَّرْهِيْب: ٩٨.

● مانای زمانه‌وانی ●

- (مِنْ إِجْلَالِ اللَّهِ): واته: به گه‌وره‌گرتن و پریزگرتنی خوا.
- (الْعَالِي): واته: زیده‌پوویی کردن و له سنوور ده‌رچوون.
- (الْبَاقِي): واته: وشکی و پچراندنی په‌یوه‌ندی و چاکه‌کارییه.

● په‌یامه‌په‌روه‌رده‌بیه‌کان ●

- له به گه‌وره‌گرتنی قورئان ئه‌وه‌یه که مامناوه‌ند بیت له وه‌رگرتنی قورئان، به‌بی زیده‌پوویی و که‌مته‌رخه‌می.
- له به گه‌وره‌گرتنی خوا ئه‌وه‌یه فه‌رمایشته‌که‌ی به مه‌زن بگیری، وه له به گه‌وره‌گرتنی فه‌رمایشتی خوا ئه‌وه‌یه که پریز له هه‌لگرنی بگیری، به‌لام زیده‌پوویی تیدا کردن، یان که‌مته‌رخه‌م بوون به‌رانبه‌ری، ئا ئه‌وه به گه‌وره‌گرتنی خواو فه‌رمایشته‌که‌ی تیک ده‌دات.

● ریښماییه‌کردارییه‌کان ●

- قورئان به مه‌زن بگروه و به‌رزی بکه‌روه بو پینگه‌ی خوی که شایسته‌یه‌تی.
- سووربه له‌سه‌ر مامناوه‌ند بوون و هاوسه‌نگ بوون له وه‌رگرتنی قورئان و خویندنه‌وه‌ی و کارپیکردنی.
- واز مه‌هینه له قورئان و خویندنه‌وه‌ی، چونکه به‌راستی ئه‌مه که‌مته‌رخه‌می راسته‌قینه‌یه به‌رانبه‌ر به فه‌رمایشتی خوی پایه‌دار.

● قورپان هاوه له که ی بهرز ده کاته وه

۴- عَنْ عَامِرِ بْنِ وَائِلَةَ: أَنَّ نَافِعَ بْنَ عَبْدِ الْحَارِثِ لَقِيَ عُمَرَ بِعُسْفَانَ، وَكَانَ عُمَرُ يَسْتَعْمِلُهُ عَلَى مَكَّةَ، فَقَالَ: مَنْ اسْتَعْمَلْتَ عَلَى أَهْلِ الْوَادِي؟ فَقَالَ: ابْنُ أَبِي. قَالَ: وَمَنْ ابْنُ أَبِي؟ قَالَ: مَوْلَى مِنْ مَوَالِينَا. قَالَ: فَاسْتَحْلَفْتَ عَلَيْهِمْ مَوْلَى؟ قَالَ: إِنَّهُ قَارِئُ لِكِتَابِ اللَّهِ ﷻ، وَإِنَّهُ عَالِمٌ بِالْفَرَائِضِ. قَالَ عُمَرُ: أَمَا إِنَّ نَبِيِّكُمْ ﷺ قَدْ قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ يَرْفَعُ بِهَذَا الْكِتَابِ أَقْوَامًا، وَيَضَعُ بِهِ الْآخَرِينَ».

أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ: ۲۳۲، وَمُسْلِمٌ: ۸۱۷.

واته: عامری کورپی واسیله، ده گپریته وه: نافیعی کورپی حاریس له عوسفان گه یشته عومەر ﷺ، - که کردبووی به کاربه دهست له مه ککه -، گوتی: کیت (له شوینی خوت) کردوه به کاربه دهست به سهه خه لکی مه ککه وه؟ گوتی: ئینو نه بزا، (عومەر ﷺ) گوتی: ئینو نه بزا کییه؟ گوتی: یه کیکه له مه ولاکانمان، ئه ویش ﷺ گوتی: مه ولا یه کت کردوه به کاربه دهست به سهه ریانه وه؟ (نافیعی کورپی حاریس) یش گوتی: به دلنیایی ئه و خوینه ری کتیبی خوییه، وه زاناو شاره زایه له بابه تی میرات، (عومەر ﷺ) گوتی: بیگومان پیغه مبه ره که تان ﷺ فه رموویه تی: «به دلنیایی خوا کومه لیک بهرز ده کاته وه به هوی ئه م کتیبه (واته: قورپان)، وه هه ندیکه دیکه شی پی نزم ده کاته وه».

◉ مانای زمانه‌وانی ◉

(يَرْفَعُ): واته: به‌رز ده کاته‌وه، وشه‌ی (رَفَع) پیچه‌وانه‌ی وشه‌ی (وَضَع، خَفَض) هه. (يَضَعُ) له (وَضَع) هه‌وه‌یه، که بریتیه له دانان و نرم کردنه‌وه‌ی شتتیک.

◉ په‌یامه په‌روه‌ده‌یه‌کان ◉

- گه‌وره‌یی قورئان له‌وه ره‌نگ ده‌داته‌وه‌و ده‌دره‌وشیتته‌وه، که به‌رزیه بو هه‌لگره‌که‌ی و ده‌ست پیوه‌گره‌که‌ی له دونیاو دواروژدا.
- تو پیگه‌ی خوت به‌رزو به‌هیز ده‌که‌ی کاتیک له‌گه‌ل قورئان ده‌بیت.
- پیوه‌ری به‌هیزی راسته‌قینه له ده‌ستگرتن دایه به قورئانه‌وه.

◉ رپنماییه کردارییه‌کان ◉

- له‌گه‌ل قورئان به، ده‌ستی پیوه‌بگره، له سه‌لامه‌تی و ئارامیدا ده‌بیت.
- با قورئان په‌یژه‌ی سه‌رکه‌وتن و به‌رزبوونه‌وه‌ت بیت له دونیاو دواروژدا.
- له‌گه‌ل هه‌لگرانی قورئان به‌و دۆستایه‌تیان بکه، چونکه که‌سانی خاوه‌ن پیگه‌و پله‌ی تاییه‌تن.

• له کاتی خویندنی قورئان سه کینه ت داده به زی

۵- عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رضی اللہ عنہ، قَالَ: كَانَ رَجُلٌ يَقْرَأُ سُورَةَ الْكَهْفِ، وَعِنْدَهُ فَرَسٌ مَرْبُوطٌ بِشَطْنَيْنِ، فَتَغَشَّتُهُ سَحَابَةٌ، فَجَعَلَتْ تَدْنُو، وَجَعَلَ فَرَسُهُ يَنْفِرُ مِنْهَا، فَلَمَّا أَصْبَحَ أَتَى النَّبِيَّ صلی اللہ علیہ وسلم فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ: «تِلْكَ السَّكِينَةُ تَنْزَلَتْ لِلْقُرْآنِ»^(۱).

واته: به پرائی کورپی عازیب رضی اللہ عنہ، ده لی: پیاویک سووره تی که هفی ده خویند، نه سپیکی له لا بوو، به دوو په تان به سترابوو، (له کاتی قورئان خویندنه که) هه ور له سه روویه وه دایپوشی و لی نزیک بوویه وه، نه مهش وایکرد نه سپه که ی لی دوور بکه ویتته وه (بترسی)، دوایی که رۆژ بووه وه (به یانی داهات)، هاته خزمهت پیغه مبه صلی اللہ علیہ وسلم نه وه ی بو باس کرد، نه ویش صلی اللہ علیہ وسلم فه رمووی: «نه وه ئارامی و سه کینه ت بوو دابه زیوه به هو ی قورئان خویندنه که».

(۱) أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ: ۱۸۵۳۲، وَالْبُخَارِيُّ: ۸۳۹، وَمُسْلِمٌ: ۷۹۵، وَغَيْرُهُمْ.

◉ مانای زمانه‌وانی ◉

(بِشَطْنِین): واته: (مثنی) ی (شَطْن)ه، یانی: دوو پهت، (بِشَطْن): بریتیه له گوریسیکی دریژ.

(فَتَعَشَّته): واته: داپوشینی شتیکه به شتیکی تر، (غِشاء): بریتیه له داپوشین.

(السَّکِیْنَةُ): بریتیه له ئارامی و سه‌نگینی، که پیچه‌وانه‌ی شپرزهی و جووله‌ جووله، وه ده‌شگوتری: مه‌به‌ست به (سکینه): فریشته‌یه.

◉ په‌یامه‌په‌روه‌رده‌یه‌کان ◉

• هه‌ستکردنی قورئان خوین به نزیک‌ی فریشته‌کان، ئارامی و سه‌نگینی و هه‌ستکردن به له‌گه‌لدابوونی خوای پی ده‌به‌خشیت.

• (ده‌ستگرتن به) قورئان ده‌رمانه بو نه‌هیشتنی دوودلی و، ترسان له داهاتوو.

• قورئان خویندنه‌وه له مال‌هوکاری ئارامی و سه‌لامه‌تییه بو خاوه‌نی نه‌و‌ماله.

◉ ری‌نماییه‌ کردارییه‌کان ◉

• با له مال‌ه‌وه کاتیکت هه‌بی به ته‌نها بمینه‌وه له‌گه‌ل قورئان و بیخوینییه‌وه.

• مال‌ه‌که‌ت ئاوه‌دان بکه‌ره‌وه به ئارامی و سه‌نگینی به هوی خویندنه‌وه‌ی قورئانه‌وه.

• گورهیی پاداشتی خویندنه وهی قورئان

٦- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رضي الله عنه، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ قَرَأَ حَرْفًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ فَلَهُ بِهِ حَسَنَةٌ، وَالْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا، لَا أَقُولُ (الْم) حَرْفٌ، وَلَكِنْ أَلِفٌ حَرْفٌ، وَلَا مٌ حَرْفٌ، وَمِيمٌ حَرْفٌ»^(١).

واته: عهبدوللای کوری مهسعوود رضي الله عنه، ده لئی: پیغهمبهری خوا رضي الله عنه فهرموویه تی: «ههر کهس بیتیک له کتیبی خوا (واته: قورئان) بخوینئی چاکه یه کی بو هه یه، ههر چاکه یه کیش به ده ئه وه نده ی خوئی ده نووسری، ناشلیم (الْم) هه مووی یه ک بیته، به لکو ئه لیف بیتیکه و، لام بیتیکه و، میم بیتیکه».

(١) أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ: ٢٩١٠، وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَأَخْرَجَهُ النَّبْهَيْ فِي شَعْب: ٢٩٩٣٣.

انظر: صَحِيحُ الْجَامِعِ: ٦٤٦٩، الصَّحِيحَةُ: ٣٣٢٧.

◉ مانای زمانه‌وانی ◉

(بَعْشَرٍ أَمْثَالِهَا): واته: به چند به‌رانبه‌ر، (مِثْل) به مانای وه کو یه‌ك بوونی دوو شت دیت.

(الْحَسَنَةُ): (حَسَن): واته: جوانی که دژی (قُبْح) ه، واته: ناشیرینی، (الْحَسَنَةُ) هه‌موو چاکه‌یه‌ك ده‌گریته‌وه له‌گوفتارو کرداردا.

◉ په‌یامه‌په‌روه‌رده‌یه‌کان ◉

- خوینهری قورئان به‌هر پیتیک له‌فه‌رمایشتی خوی گه‌وره که ده‌یخوینیتته‌وه پاداشتیکی چند نه‌ونده‌ی بو هه‌یه.
- فراوانی په‌حمه‌تی خوا له‌و کاته‌یه که پاداشت چند قات ده‌کاته‌وه بو به‌نده‌که‌ی، به‌فه‌زل و به‌خششی خوی.
- له‌گه‌وره‌یی قورئان نه‌ویه که گه‌نجینه‌یه که بو (به‌ده‌سته‌پینانی) چاکه‌کان.

◉ ریښماییه‌کردارییه‌کان ◉

- قورئان بخوینته له‌به‌ر نه‌وه‌ی خویندنه‌وه‌که‌ی ده‌بیتته هوی زیادبوونی چاکه‌کانت.
- له‌کاتی خویندنه‌وه‌ت بو قورئان هه‌ست به‌وه بکه پاداشت کۆده‌که‌پته‌وه.

۷- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رضي الله عنه: أَنَّ النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم قَالَ لَهُ: «اقْرَأِ الْقُرْآنَ فِي شَهْرٍ»، قَالَ: إِنِّي أَجِدُ قُوَّةً، قَالَ: «اقْرَأْ فِي عَشْرِينَ»، قَالَ: إِنِّي أَجِدُ قُوَّةً، قَالَ: «اقْرَأْ فِي خَمْسَ عَشْرَةَ»، قَالَ: إِنِّي أَجِدُ قُوَّةً، قَالَ: «اقْرَأْ فِي عَشْرٍ»، قَالَ: إِنِّي أَجِدُ قُوَّةً، قَالَ: «اقْرَأْ فِي سَبْعٍ، وَلَا تَزِيدَنَّ عَلَيَّ ذَلِكَ»^(۱).

واته: عه بدوللای کورې عه مړ رضي الله عنه ده گپړېته وه: پیغه مبه ر صلى الله عليه وسلم پيی فهرموو: «قورئان بخویننه له ماوهی مانگیکدا»، وتی: من له وه زیاتر ده توانم، فهرمووی: «له ماوهی بیست رږژ بیخویننه»، وتی: من له وه زیاتر ده توانم، فهرمووی: «له ماوهی پازده رږژ بیخویننه»، وتی: من له وه زیاتر ده توانم، فهرمووی: «له ماوهی ده رږژ بیخویننه»، وتی: من له وه زیاتر ده توانم، (دواچار پیغه مبه ر صلى الله عليه وسلم پيی فهرموو: «له ماوهی چهوت رږژ بیخویننه، له وه زیاتری مه که»^(۲)).

(۱) أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ: ۱۳۹۰، قَالَ شُعَيْبُ الأَرْنَؤُوطُ: إِسْنَادُهُ صَحِيحٌ. وَعِنْدَ البُخَارِيِّ رَحِمَهُ اللهُ، قَالَ: إِنِّي أَطِيقُ أَكْثَرَ فَمَا زَالَ حَتَّى قَالَ: «فِي ثَلَاثٍ»، وَعِنْدَ أَبِي دَاوُدَ رَحِمَهُ اللهُ، قَالَ: «لَا يَقْفَهُ مَنْ قَرَأَهُ فِي أَقَلِّ مِنْ ثَلَاثٍ» بَعْنِي: الْقُرْآنَ.

(۲) (واته: مه لئ هیشتا توانام ههیه له ماوهیه کی که متر خه تمی بکه م و بیخوینم).

● مانای زمانه‌وانی ●

(إِنِّي أَجِدُ قُوَّةً): (قُوَّة) واته: به‌هیزی، که دژی (ضَعْف)ه، واته: بی‌هیزی، (قُوَّة): بریتیه له هیزو توانین.

(أَطِيقُ): ده‌گوتری: (أَطَاقَ الْعَمَلُ) واته: توانای له‌سه‌ر ئه‌نجامدانی کاره که هه‌یه و به‌رگه‌ی قورساییه‌کانی ده‌گریت.

(لَا يَفْقَهُ): (فَقَهُ): بریتیه له هه‌بوونی زانیاری به شتیک و تیگه‌یشتن لئی.

● په‌یامه‌په‌روه‌ده‌بیه‌کان ●

● (ئهم فه‌رموده) به‌سۆزو به‌زه‌یی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ پیشان ده‌دات به‌رانبه‌ر به‌تۆمه‌ته‌که‌ی.

- له‌به‌گه‌وره‌گرتنی قورئان به‌رده‌وام خویندنه‌وه‌و دانه‌برانه‌لئی.
- له‌ته‌واوی به‌گه‌وره‌دانانی قورئان تیگه‌یشتنه‌له‌بیژه‌و مانا‌و مه‌به‌سته‌کانی.
- له‌ته‌واوی به‌گه‌وره‌دانانی قورئان ته‌واو‌کردنی‌ته‌له‌ماوه‌ی مانگی‌کدا،
- هاوه‌لانی قورئان خاوه‌ن و ره‌و وزیه‌کی زۆر به‌رزن له‌گه‌ل قورئاندا.

● رینماییه‌کردارییه‌کان ●

- پیوسته‌مامۆستای قورئان، سوور بی‌به‌نواندنی سۆزو به‌زه‌یی به‌رانبه‌ر ئه‌وانه‌ی که‌فی‌ری قورئانیان ده‌کات.
- سوور به‌له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی قورئان به‌تیگه‌یشتن له‌مانا‌و مه‌به‌سته‌کانی بخوینیه‌وه.
- به‌پیی توانای خۆت، با‌کاتیکی دیاری‌کراوت هه‌بی، بۆ‌خه‌تم و ته‌واو کردنی هه‌موو قورئان.

• فه زلی ئەو مالە ی قورئانی تیدا دەخوینری

۸- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه، أَنَّهُ قَالَ: «إِنَّ الْبَيْتَ لَيَتَّسِعُ عَلَى أَهْلِهِ، وَتَحْضُرُهُ الْمَلَائِكَةُ وَتَهْجُرُهُ الشَّيَاطِينُ، وَيَكْثُرُ خَيْرُهُ، أَنْ يُقْرَأَ فِيهِ الْقُرْآنُ، وَإِنَّ الْبَيْتَ لَيَضِيقُ عَلَى أَهْلِهِ وَتَهْجُرُهُ الْمَلَائِكَةُ، وَتَحْضُرُهُ الشَّيَاطِينُ، وَيَقَلُّ خَيْرُهُ، أَنْ لَا يُقْرَأَ فِيهِ الْقُرْآنُ».

أَخْرَجَهُ الدَّارِمِيُّ: ۳۳۰۹، مَوْفُوفًا، إِسْنَادُهُ صَحِيحٌ.

واته: ئەبو ھورەپرە رضي الله عنه، گوتوو بە تە: «خانوو فراوان دەبێ لەسەر خاوخیزانی (قورئانخوین) و، فریشتەکان تیدا ئامادە دەبن و، شەیتانەکان لێی دەچنە دەرو جیبی دەھێلن، وە خێروچاکە ی زۆر دەبێ، ئەگەر قورئانی تیدا بخوینری، وە بیگومان خانوو (ھەر چەند گەورەش بێ) تەنگ و تەسک دەبێ لەسەر خاوخیزانە کە ی (خاوەنە کە ی) و فریشتەکان جیبی دەھێلن و لێی کۆچ دەکەن و، شەیتانەکان تیدا ئامادە دەبن، وە خێرو چاکە ی کە م دەبێ، ئەگەر قورئانی تیدا نەخوینری».

◉ مانای زمانەوانی ◉

(لَيَتَّسِعُ): وشە ی (وُسْع) واتە: فراوانی، پێچەوانە ی وشە ی: (ضَيْق) و (عُسْر) ە، واتە: تەنگ و تەسک، وشە ی (السَّعَة) بە واتای دەوڵەمە ندیشە. (لَيَضِيقُ): بە مانای پێچەوانە ی (السَّعَة) یە، کە بریتییە لە تەسک و تەنگی، وە (الضَيْقَة) ھەژاریشە.

(تَهَجْرَةُ): وشه ی (هَجْر) به مانای بچراندن دى و دژى (وَصْل)ه،
واته: گه یاندن.

(تَحْضُرَةُ): واته: ئاماده ده بى.

● په یامه په روه ده بیه کان ●

• خویندنه وهی قورئان له مالدئا سینه کان گوشاد ده کات و، ماله کان
فراوان ده کات.

• له گه وره بیه کانى قورئان ئه وهیه ده بیتته هوکار بو بهره کت و خیر
هاتنه نیو مال و، ئاماده بوونى فریشته تیایدا.

• نه خویندنى قورئان له ماله کاندئا هوکارى چوونه دهره وهی فریشته کانه
تیایداو، ئاماده بوونى شهیتانه کانه و نه هیشتنى بیت و پیزو و بهره کت ته له م
ماله دا.

● رینماییه کردارییه کان ●

• زیکرىکى تاییه تی پوژانته هه بیت له گه ل قورئاندا له مال.

• ئه گه ره له مالدئا دهرگای کیشه و گرفتت زور بوون، ئه وه روو له
خویندنى قورئان بکه، چونکه قورئان چاره سه ره.

• ئاموژگارى خاوو خیزان و منداله کانت بکه به خویندنه وهی قورئان
له ماله وه، چونکه مالت فراوان ده کات و، بیت و پیزو بهره کت ته زور
ده که ویتته نیو ماله که.

• قورئان هاووله که ی به رزده کاته وه به پله کانی به هه شتدا

۹- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رضي الله عنه، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم: «يُقَالُ لِصَاحِبِ الْقُرْآنِ: اقْرَأْ وَارْتَقِ وَرَتِّلْ، كَمَا كُنْتَ تُرْتِّلُ فِي الدُّنْيَا، فَإِنَّ مَنَزِلَكَ عِنْدَ آخِرِ آيَةٍ تَقْرُؤُهَا»^(۱).

واته: عه بدوللای کورپی عه مپ رضي الله عنه، ده لی: پیغه مبه ری خوا صلى الله عليه وسلم فه رموویه تی: «به هاووله لی قورئان (واته: ئەو که سه ی قورئانی خویندوه، یان ده رخی کردوه) که ده چینه به هه شت، ده گوتری: بخوینه و به رز به وه و سه ربکه وه، هه روه ک له دونیادا ده تخویند، بیگومان شوینی تو له لای دوا ئایه ته که ده یخوینی».

(۱) أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ: ۱۴۶۶، وَالتِّرْمِذِيُّ: ۲۹۱۴، وَابْنُ مَاجَهَ: ۳۷۸۰، وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: حَسَنٌ صَحِيحٌ.

◉ مانای زمانه‌وانی ◉

(ارتقی): واته: سهرکه‌وتن و به‌رزبوونه‌وه، وهك قسه‌ی تۆ كه ده‌لیی: به په‌یژه سهرکه‌وتتم (له فیعلی): «أرقی رقیّاً» وه‌ویه.

(رتئل): واته: خویندنه‌وه‌ی پړیك و له‌سه‌رخۆو ئارام، هه‌روه‌ها ده‌رخستنی پیته‌كان و هه‌ره‌كه‌كانه.

◉ په‌یامه‌ په‌روه‌رده‌یه‌كان ◉

• له مه‌زنی و گه‌وره‌یی قورئان ئه‌وه‌یه: كه بۆ خاوه‌نه‌كه‌ی به‌ره‌كه‌ت و پله‌و پیگه‌یه، هه‌م له دونیاو، هه‌م له دوا‌پۆژ.

• قورئان هۆكاره بۆ به‌رزبوونه‌وه‌ی پله‌كان له پۆژی دوا‌ییدا.

• جوان خویندنه‌وه‌ی قورئان هۆکاری به‌رزبوونه‌وه‌ی پله‌و پیگه‌ی قورئان‌خویننه‌ له پۆژی دوا‌یی.

◉ رینماییه‌ کردارییه‌كان ◉

• زۆر هاوه‌لیه‌تی قورئان بکه، به جوان خویندنه‌وه‌و کاریپکردنی، چونکه‌ یپی ده‌ناسرپییه‌وه (له دونیاو دوا‌پۆژدا).

• ده‌نگت خۆش بکه له کاتی خویندنه‌وه‌ی قورئان.

• قورئان بهرگري ده کات له هاوه له که ی له پوژى دوايى

۱۰- عَنِ النَّوَّاسِ بْنِ سَمْعَانَ الْكَلَابِيِّ رضي الله عنه، يَقُولُ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ: «يُؤْتَى بِالْقُرْآنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَأَهْلِهِ الَّذِينَ كَانُوا يَعْمَلُونَ بِهِ، تَقْدُمُهُ سُورَةُ الْبَقَرَةِ وَأَلُّ عِمْرَانَ»، وَصَرَبَ لَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم ثَلَاثَةَ أَمْثَالِ مَا نَسِيْتُهُنَّ بَعْدُ، قَالَ: «كَانَتْهُمَا عَمَامَتَانِ أَوْ ظَلَّتَانِ سَوْدَاوَانِ بَيْنَهُمَا شَرْقٌ أَوْ كَانَتْهُمَا حِرْقَانِ مِنْ طَيْرٍ صَوَافٍ تُحَاجَّانِ عَنِ صَاحِبَيْهِمَا»^(۱).

واته: نه وواسی کورى سه معانى کيلابی رضي الله عنه ده لى: له پیغه مبهرم صلى الله عليه وسلم بیست ده یفه رموو: «قورئان ده هیترى له گهل نهو که سانه ی خویندوو یانه و کاریان پیکردوه، جا سوورپه تی به قه ره و ئالی عیمران پیشى ده که ون» جا پیغه مبهری خوا صلى الله عليه وسلم سى وینه و نمونه ی بو (ئه م دوو سوورپه ته هیئانه وه) له دواى بیستیان له بیرم نه چوونه وه، فه رموو: «وهك دوو په له هه ور، یان دوو سیبه رى ره شن پروناکی له نیوانیانه، یاخود وهك دوو کو مه له بالنده ی بالکراهن، به لگه ده هیئنه وه و بهرگری له هاوه له کانیان ده که ن».

(۱) أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ: ۱۹۱۲.

◉ مانای زمانه‌وانی ◉

(عَمَامَتَان): واته: دوو پارچه هه‌ور.

(سَرَق): به مانای پرووناکی و که‌لین دیت، که بریتیه له خۆر.

(حِرْقَان): وشه‌ی (حِرْق): بریتیه له کۆمه‌ل و کۆبوونه‌وه‌ی هه‌ر شتیک.

(صَوَاف): باله‌کانیان درێژ ده‌که‌ن و، ده‌یکه‌نه‌وه‌و پرێک راپیده‌گرن له کاتی فپین.

◉ په‌یامه‌ په‌روه‌رده‌یه‌کان ◉

• له به‌مه‌زن گرتنی قورئان کارپێکردنیه‌تی، کارکردن به‌ قورئان هۆکاریکه‌ بۆ ئه‌وه‌ی قورئان به‌رگریکارت بێت له‌ پوژی دواییدا.

• نمونه‌ی زۆر هینانه‌وه‌ بۆ قورئان (وه‌ک: هه‌ور، بالنده، سیبه‌ر، هتد..)
پله‌و پینگه‌ی قورئان و خێروبیهره‌ گشتیه‌که‌ی بۆ خه‌لک نزیك ده‌کاته‌وه‌و
روونده‌کاته‌وه‌.

◉ رپنماییه‌ کردارییه‌کان ◉

• هه‌ولیده‌ کار بکه‌ی به‌ هه‌ر ئایه‌تیک که‌ فیری بووی، ئه‌گه‌ر له‌ هه‌موو
ژیانندا جاریکیش بێت، سووربه‌ له‌سه‌ر خویندنی هه‌ردوو سووره‌تی
به‌قه‌ره‌و ئالی عیمران و کار به‌ نیوه‌پرۆکه‌کانیان بکه‌.

• وینه‌و نمونه‌ی هه‌مه‌جۆر به‌ینه‌وه‌ بۆ قورئان، به‌ تابه‌تی له‌ کاتی
پروونکردنه‌وه‌ی پله‌و پینگه‌ی قورئان بۆ خه‌لک (وه‌کو چۆن پینگه‌مبه‌ر ﷺ
که‌ باسی به‌قه‌ره‌و ئالی عیمرانی کردوه‌ به‌ دوو پۆل بالنده، به‌ دوو پارچه
هه‌ور وه‌سفی کردوون، واته‌: کاتیک باسی گه‌وره‌یی قورئان ده‌که‌ی
نمونه‌ی بۆ به‌ینه‌وه‌ تا که‌سی به‌رانبه‌ر ئاسان تیت بگات).

۱۱- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَا مِنَ الْأَنْبِيَاءِ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا قَدْ أُعْطِيَ مِنَ الْآيَاتِ مَا مِثْلُهُ آمَنَ عَلَيْهِ الْبَشَرُ، وَإِنَّمَا كَانَ الَّذِي أُوتِيَتْ وَحِيًّا أَوْحَى اللَّهُ إِلَيَّ، فَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَكْثَرَهُمْ تَابِعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ»^(۱).

واته: ئەبو ھورەیرە رضي الله عنه دەگێڕێتەوہ: پیغه مبه‌ره‌ی خوا ﷺ فەرموویەتی: «هیچ یه‌کیک له پیغه مبه‌ره‌ان نه‌بووه، حه‌تمه‌ن ئەو پیغه مبه‌ره‌ هه‌ندیک به‌لگه‌و نیشانه‌ی پیدراون که مرۆف برۆای پێ دینیت به‌ھۆی ئەم به‌لگه‌و نیشانه‌وه، وه به‌دنیایی ئەوه‌ی به‌من دراوه بریتیه له وه‌حی که خوا بۆی سرووش کردووم، ئومێده‌وارم من له‌و (پیغه مبه‌ره‌انه) بم که زۆرتیرین که‌س شوینکه‌وته‌ین له‌ رۆژی دوا‌ییدا».

(۱) أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ: ۶۸۴۶، وَمُسْلِمٌ: ۱۰۲.

◉ مانای زمانه وانی ◉

(مَا مِثْلُهُ آمَنَ عَلَيْهِ الْبَشَرُ): واته: هه موو پیغه مبه ریك به لگه و موعجیزه یهك، یان زیاتری پی دهری كه موعجیزه كه به جوریکه هه ركس بیینی به هویه وه بروا به پیغه مبه ره كه دینی.

(وَحْيًا): به مانای پیدانی زانیارییه به په نهانی و شاراوهی، (به لام لیره دا) وه حی بریتیه له قورئان و پیغه مبه رایه تی.

(تَابِعًا): واته: نه وهی دواتر دیت، (لیره دا واته: شوینکه وته).

◉ په یامه په روه ده ییه کان ◉

• قورئانی به ریژ ئامپازیکی زیندووی بانگه وازه و زورترین کاریگری هه یه.

• قورئان كه وه حی خوایه، گه وره ترین خه لاتی خوای په روه دگاره بو ئه م ئوممه ته.

• به لگه و پروونبوونه وه و دهرئاسا (مُعْجَزَه) کان به رده وام له نویوونه وه دان له قورئاندا تا رژی دواپی.

◉ ریئماییه کردارییه کان ◉

• قورئان بکه یه که مین ئامپازی بانگه واز و پروون کردنه وه.

• سوپاسی خوا بکه له سه ر نیعمه تی قورئان، وه له و که سانه به که بانگه وازی بو ده که ن و، خه لکی بولا بانگ ده که ن.

• به مه زنگرتنی قورئان پاریزرانیه تی له
سوکیه تی پیکردن

۱۲- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رضي الله عنه، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ: «كَانَ يَنْهَى
أَنْ يُسَافَرَ بِالْقُرْآنِ إِلَى أَرْضِ الْعَدُوِّ مَخَافَةَ أَنْ يَتَّالَهُ الْعَدُوُّ»^(۱).

واته: عه بدوللای کورپی عومەر رضي الله عنه ده گپریته وه: له پیغمبهری خوا
ﷺ که وا «پیکری کردوه له گه شتکردن و پویشن بو خاکی دوژمن
به قورئانه وه، له ترسی ئه وهی که بکه ویته دهستی دوژمن (نه وهک
سوکیه تی پیکهن)».

(۱) أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ: ۴۹۴۷.

◉ مانای زمانه‌وانی ◉

(يُسَافِرُ): وشه‌ی (سَفَر): بریتیه له گواستنه‌وه له شوینیک بو شوینیکی دیکه، هه‌روه‌ها به مانای دهرکه‌وتن و ئاشکراش دیت.

(أَرْضِ الْعَدُوِّ): ئەو زه‌ویه‌یه که له ژیر دسه‌لات و فه‌رمانپه‌وایی بیپروایاندایه.

◉ په‌یامه‌ په‌روه‌رده‌یه‌کان ◉

• قه‌ده‌غه‌کردنی هه‌ر شتیک که هۆکاری سووکایه‌تی بیت بو قورئانی به‌رێزو، به‌گه‌وره‌نه‌گرتنی، له‌بابه‌تی رێگری کردنه‌له‌و رێگایانه‌ی به‌ره‌و خراپه‌ده‌رۆن.

• له‌ته‌واوی به‌مه‌زن دانانی قورئان ئەوه‌یه: به‌دوو‌ر بگیری له‌هه‌رچی که‌م و کورتی و ناته‌واوی هه‌یه‌هه‌رچه‌نده‌ئه‌گه‌رو پێشبینیش بی.

◉ رێنماییه‌ کردارییه‌کان ◉

• پارێزگاری له‌قورئان بکه، له‌هه‌ر شتیک که‌ده‌بیتته‌هۆی ناته‌واوی پالدا‌نه‌لای قورئان و، بی‌رێزی و، به‌سووک‌سه‌یرکردنی.

• له‌شوینیک قورئان دابنێ، که‌شایسته‌و گونجاو بیت بو‌گه‌وره‌یی پێگه‌که‌ی.

ده سنگرتن به قورئان هوکاري رېنمايي و رزگاريه

۱۳- عَنْ أَبِي شَرِيحٍ الْخُرَاعِيِّ رضي الله عنه، قَالَ: خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فَقَالَ: «أَبَشِّرُوا أَبَشِّرُوا أَلَيْسَ تَشْهَدُونَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّي رَسُولُ اللَّهِ؟» قَالُوا: نَعَمْ، قَالَ: «فَإِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ سَبَبٌ طَرَفُهُ بِيَدِ اللَّهِ وَطَرَفُهُ بِأَيْدِيكُمْ فَتَمَسَّكُوا بِهِ، فَإِنَّكُمْ لَنْ تَضِلُّوا وَلَنْ تَهْلِكُوا بَعْدَهُ أَبَدًا»^(۱).

واته: ئه بو شوړه يحي خوزاعي رضي الله عنه، ده لئ: پيغه مبهري خوا صلى الله عليه وسلم هاته دهر بو لمان، جا فهرمووي: «موژده بدن، موژده بدن، ئايا ئيوه شايدى ئه وه نادهن كه جگه له خوا په رستراوى ديكه نيه و منيش پيغه مبهري خوام؟» گوتيان: به لئ (شايدى دده دين)، فهرمووي: «ده د لنيابن ئه م قورئانه په تيكه لايه كى به ده ستي خوا وه يه، وه لايه كى ديكه ي به ده ستي ئيوه وه يه، توند ده ستي پيوه ي بگرن، (ئه گهر توند پيوه يابه ندين) دواى ئه وه هه رگيز گومرانبان و، له ناوناچن».

(۱) أَخْرَجَهُ ابْنُ حِبَّانَ: ۱۲۲، قَالَ شُعَيْبُ الأرنؤوط: إِسْنَادُهُ حَسَنٌ عَلَى شَرْطِ مُسْلِمٍ.

● مانای زمانه‌وانی ●

(سَبَبُ): پەت و گوريسه، که به مانای دريژي و دريژبوونه‌وه دیت.

(طَرَفُهُ): یانی: سنوور و لیواری شتیک.

(تَضَلُّوا): بریتیه له نه‌مانی شتیک و رۆیشتنی به شیوه‌یه کی ناهه‌ق.

● په‌یامه‌په‌روه‌رده‌یه‌کان ●

● موژده‌دان و دلخۆش کردنی خه‌لك به چاکه له ریبازو سونه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوایه ﷺ.

● قورئانی به‌پریز ریگه‌ی رزگاریه بو مرؤف و جن تا پرۆژی دوا‌یی.

● له به مه‌زن دانان و به گه‌وره‌گرتنی قورئانه که ده‌ستی پیوه بگری، چونکه به دنیایی رزگارت ده‌کات له گومرای و له‌ناوچوون.

● رینماییه‌ کردارییه‌کان ●

● له کاتی هه‌ر کیشه‌و گرفتاریه‌ک بگه‌رپوه بو قورئان، ریگه‌یه‌کی رووناکه‌و، رینماییه‌ ته‌واوت ده‌ست ده‌که‌وی.

● له کاتی زۆربوونی ئاشووب و ناخۆشیه‌کان، زیاتر به قورئانه‌وه په‌یوه‌ستبه و په‌یوه‌ندیت له‌گه‌لی پته‌و بکه.

● هه‌ست به‌ نزیکي و په‌یوه‌ندیت بکه به‌ خواوه له کاتی ده‌ستگرتنت به قورئانه‌وه.

قورئان پيشت ده كهوئ و ده تبات به ره و به ههشت

۱۴- عَنْ جَابِرٍ رضي الله عنه، عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ: «الْقُرْآنُ شَافِعٌ مُشَفَّعٌ، وَمَا حِلٌّ مُصَدَّقٌ، مَنْ جَعَلَهُ أَمَامَهُ قَادَهُ إِلَى الْجَنَّةِ، وَمَنْ جَعَلَهُ خَلْفَهُ سَاقَهُ إِلَى النَّارِ»^(۱).

واته: عه بدوللاي كوري مه سعود رضي الله عنه ده لي: پيغهمبهری خوا رضي الله عنه فهرمووی: «قورئان تكاو شه فاعهت ده كات و تكاكه شی لی وهرده گیری، وه بهرگری ده كات و بهراست داده نری، بویه ههر كهس (له دونیا) پيش خوی خستبی، ئه وه ریئوینی ده كات بو به ههشت، وه ههر كه شیش (له دونیا) دواي خوی خستبی، ئه وه ده يداته پيش خوی بو نیو ئاگر».

(۱) أَخْرَجَهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي «الْكَبِيرِ»: ۸۶۵، وَابْنُ حِبَّانَ: ۱۲۴، وَالْبَرْقُورِيُّ: ۱۲۲، انظر: صَحِيحُ الْجَامِعِ: ۴۴۳.

● مانای زمانه‌وانی ●

(شَافِعٌ مُشَفَّعٌ): (الشَّفَاعَةُ): تَکَاکِرْدَن لَه و شتانه‌ی په‌یوه‌ندی به‌دو‌نیاو دوا‌پوژوه‌هه‌یه بریتیه له: داواکردنی بورین و لِيخَوْشبوون له‌گونا‌هو تاوانی نیوانیان، (المُشَفَّع) یش‌ئه و که‌سه‌یه که تکیاه‌که‌ی وهرده‌گیری. (مَاجِلٌ مُصَدَّقٌ): واته: به‌رگریکارو مونا‌قه‌شه‌کاری به‌راست دانراو.

● په‌یامه‌په‌روه‌رده‌بیه‌کان ●

- قورپان ری پيشانده‌ره‌و، خاوه‌نه‌که‌ی به‌ره‌و به‌هه‌شت ده‌بات.
- قورپان هاوه‌لیکی زور وه‌فادارو به‌ئه‌مه‌که‌ بو‌هاوه‌له‌که‌ی، بیگومان تکای بو‌ده‌کات و به‌رگریشی لی‌ده‌کات.
- پشت‌هه‌لکردن له‌قورپان و، بی‌ئاگابوون لی‌په‌یگی‌ی چوون به‌ره‌و ئاگری دوزه‌خه.

● ری‌نماییه‌کردارییه‌کان ●

- سووربه‌له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که قورپان ری پيشانده‌رت بی بو‌هه‌موو کاروباره‌کانی ژیان‌ت.
- وریابه‌له‌پشت‌هه‌لکردن له‌قورپان، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی هو‌کاری زهرمه‌ندییه.

به مه زنگرتنی قورئان خویندنیه تی له شه ونویژدا، ئە گەر که مپیکیش بی

۱۵- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رضی اللہ عنہ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم: «مَنْ قَامَ بِعَشْرِ آيَاتٍ لَمْ يُكْتَبْ مِنَ الْغَافِلِينَ، وَمَنْ قَامَ مِئَةَ آيَةٍ كُتِبَ مِنْ الْقَاتِنِينَ، وَمَنْ قَامَ بِأَلْفِ آيَةٍ كُتِبَ مِنَ الْمُقْتَرِينَ»^(۱).

واته: عەبدوللای کورپی عەمر رضی اللہ عنہ، دەلی: پیغەمبەری خوا صلی اللہ علیہ وسلم فەرمووی: «هەر که سیک (شەو) هەلسی دە ئایەت بخوینی ئەو هە له بیئاگیان بەرانبەر زیکی خوا نانوسری، وه هەر که سیک (شەو) هەلسی سەد ئایەت بخوینی له گویرایە لان (بۆ فەرمانی خواو پیغەمبەر صلی اللہ علیہ وسلم) دەنوسری، وه هەر که سیک (شەو) هەلسی هەزار ئایەت بخوینی، ئەو هە پاداشتیکی یه کجار زۆری بۆ دەنوسری، (به ئەندازە ی ئاسمانە کان و زەوی)».

◉ مانای زمانه وانی ◉

(الْغَافِلِينَ): (غفلة) وازهینانه له شتیک به بیئاگایی، جاری واش هه یه به ئە نقهسته.

(۱) أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ: ۱۳۹۸، انظر: «الصحيحة»: ۶۴۲.

(القائین): وشەى (قنوت) گوپرايه لى و چاكه كارييه له دینداريیدا، وه هه موو راسته رېگرتنيك له دینداريیدا پېی ده گوتري: (قنوت)، وه به زۆر وهستان بو نويزيش وتراوه (قنوت).

(المقنطرين): له وانهن كه به ئەندازهى يهك (قنطار) پاداشتيان هه يه، (قنطار) يش برتيه له مال و سامانيكى زۆر، به لام ده ربارهى ئەندازه كەى راجيايى هه يه، جامه به سته كه ليره دا ئەوه يه: ئەو كه سانهن كه گه يشتون به پاداشت و چاكه ي زۆر.

● په يامه په روه رديه كان ●

- رېيوارانى رېگه ي خوا به په يوه ستيوون و نزيكيان له كتيبي خواوه ده ناسرينه وه.
- گه ورتين په يوه ستيوون به قورئان برتيه: له هه لسانه وه له شه وداو، خویندنى له نويزدا، ئەگەر چه ند ئايه تيكى كه ميش بيت.

● رينمايه كردارييه كان ●

- سووربه له سهر شه و نويز كردن و، قورئان تيدا خویندنى، ئەگەر به خویندنى ده ئايه تيش بيت.
- پيشبركى بكه و بهرز به وه بو پېگه ي رېيوارانى رېگه ي خوا، به هوى په يوه ستيوت به قورئانه وه، چونكه ئەمه ده وله مندى راسته قينه يه.

• هه لگري قورئان تاجی زيرینی پيشکه ش ده کرى

۱۶- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه، عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ: «يَجِيءُ الْقُرْآنُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَيَقُولُ: يَا رَبِّ! حَلِّهِ فَيَلْبَسُ تاجَ الْكِرَامَةِ، ثُمَّ يَقُولُ: يَا رَبِّ! زِدْهُ، فَيَلْبَسُ حُلَّةَ الْكِرَامَةِ، ثُمَّ يَقُولُ: يَا رَبِّ! ازْضِ عَنْهُ، فَيَرْضَى عَنْهُ، فَيَقَالُ لَهُ: افْرَأْ وَارْقُ وَيَزَادُ بِكُلِّ آيَةٍ حَسَنَةً»^(۱).

واته: ئەبو ھورەپرە رضي الله عنه، دەلی: پیغەمبەر صلى الله عليه وسلم فەرموویەتی: «لە پوژری قیامەتدا قورئان دی (لەگەڵ ئەو کەسەى خویندووێتەتی لە دنیا) دەفەرموی: ئەى پەروردگارم! بپرازینهوهو خشلى له بهر بکه، جا تاجی ریزی له سەر دەنری، پاشان دەفەرموی: ئەى پەروردگارم زیاتری پێبده، جا پۆشاکى ریزی له بهر ده کرى و دەپرازیتریتەوه، ئینجا قورئان دەفەرموی: ئەى پەروردگارم لێی پرازییه، خواش لێی پرازی دەبێ، ئینجا بهو کەسە دەگوتری: قورئان بخوینەو سەربکەوه (بۆ پله کانی بههشت) وه به هەر ئایەتیک چاکەیه کى بۆ زیاد ده کرى».

(۱) أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ: ۲۹۱۵، وَقَالَ: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَالْحَاكِمُ: ۲۰۲۹، انظر: صَحِيحُ الْجَامِعِ: ۸۰۳۰، صَحِيحُ التَّرْغِيبِ وَالتَّرْهِيْبِ: ۱۴۲۵.

● مانای زمانه‌وانی ●

(حَلِّه): واته: بیرازینه‌وه، (حَلِیَة): ناوه بۆ هه‌موو ئه‌و شتانه‌ی له زێرو زیو دروست ده‌کرین و خۆیان پێ ده‌رازینرێته‌وه.

(الْكَرَامَة): ناویکه له (إِكْرَام) هه‌وه هاتووه، كه بریتیه له به‌خشینی شتانیکی گرانبه‌ها به‌وپه‌ری پێ خۆشبوونه‌وه.

● په‌یامه‌ په‌روه‌رده‌یه‌کان ●

- گه‌وره‌یی و بیته‌ و پیزو به‌ره‌که‌تی قورئان له‌ پوژی دوایشدا ناپچریت.
- له‌ هه‌ر ئایه‌تیک له‌ ئایه‌ته‌کاندا، گه‌وره‌یی قورئان به‌دی ده‌کریت.
- سوودو به‌ره‌که‌تی قورئان هۆکاریکه‌ بۆ په‌زامه‌ندی خوای گه‌وره‌و پله‌ به‌رزه‌کانی به‌هه‌شت.
- به‌ ئه‌ندازه‌ی ئه‌وه‌ی به‌نده‌ هه‌ول و کوششی خۆی ده‌به‌خشی له‌ خزمه‌تی قورئاندا، ئه‌وه‌نده‌ پاداشت و پێگه‌ی ده‌ست ده‌که‌وێت.

● رێنماییه‌ کردارییه‌کان ●

- په‌یوه‌ندیت باش بکه‌ له‌ گه‌ل قورئاندا، قورئانیش چاک ده‌بیت له‌ گه‌ل (له‌ پوژی دوایی به‌رگریت لێ ده‌کات و تکات بۆ ده‌کات).
- هاو‌پێیه‌کی ئه‌مه‌ کدارو وه‌فادارو راست‌گۆبه‌ له‌ مامه‌له‌و په‌فتارت له‌ گه‌ل قورئاندا.
- دلت په‌یوه‌ست بکه‌ به‌و پیت و پیزو چا‌کانه‌ی له‌ گشت سوورپه‌ت و ئایه‌ته‌کانی قورئاندا هه‌ن و، به‌هه‌ریان لێ وه‌ر‌بگره‌.

۱۷- عَنْ طَلْحَةَ بْنِ مُصَرِّفٍ، قَالَ: سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى رضي الله عنه:
 هَلْ كَانَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم أَوْصَى؟ فَقَالَ: «لَا»، فَقُلْتُ: كَيْفَ كُتِبَ عَلَى النَّاسِ
 الْوَصِيَّةُ أَوْ أَمَرُوا بِالْوَصِيَّةِ؟ قَالَ: «أَوْصَى بِكِتَابِ اللَّهِ»^(۱).

واته: ته لحه ی کوری موصه پریف ده لی: پرسپارم کرد له عه بدوللای
 کوری نه بو نه وفا صلى الله عليه وسلم: ئایا پیغه مبهر صلى الله عليه وسلم وهسیه تی به هیچ شتیک کردوه
 (به به خشینی مال، یا خود دانانی که سیک له شوینی خوئی وه ک جینشین،
 یان وهسیه تیکی دیکه..؟ گوتی: «نه خیر»، گوتم: ئه دی چون له سه ر
 خه لک پیویست کراوه وهسیه تیان هه بیت، یا خود فه رمانیان پیکراوه
 پاسپارده و وهسیه ت بکه ن؟ گوتی: «(پیغه مبهری خوا صلى الله عليه وسلم) وهسیه تی
 کردو رایسپارد که ده ست به قورئانه وه بگیری ت و کار به نیوه پوکی
 بکری ت».

(۱) أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ: ۵۰۲۲.

○ مانای زمانه‌وانی ○

(أَوْصَى بِكِتَابِ اللَّهِ): واته: کارکردن به‌وهی له قورئاندا هه‌یه.

○ په‌یامه په‌روه‌رده‌یه‌کان ○

- گه‌وره‌یی قورئانی به‌رِیز له‌وه دهرده‌که‌ویت که پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ وه‌سیه‌تی پینکردوه بو ئوممه‌ته‌که‌ی، وه‌سیه‌تیش بو شتیک ده‌کریت که گه‌وره‌و گرنگ و ریزدار بی‌ت.
- ده‌ستگرتن به‌ وه‌سیه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ که بریتیه له ده‌ستگرتن و کارکردن به‌ قورئان، هۆکاره بو سه‌رکه‌وتن و سه‌رفرازی.

○ رینماییه کردارییه‌کان ○

- سووربه له‌سه‌ر ده‌ست گرتنت به‌ پاسپارده‌ی پیغه‌مبه‌ر ﷺ که بریتیه له ده‌ست گرتن به‌ کتیبی خواو کار پینکردنی.
- توش به‌مه خه‌لك رابسییره، که پیغه‌مبه‌ری خوشه‌ویست ﷺ توی بی پاسپاردوه، (که بریتیه له ده‌ستگرتن به‌ قورئان، به‌ خویندن و تیگه‌یشتن و کاریپکردن و خه‌لك فیر کردنی).
- سووربه له‌سه‌ر پرسپارکردن و فیروونی زانست و هه‌ر شتیکی دیکه که‌وا سوودت بی ده‌گه‌یه‌نیت.

۱۸- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رضي الله عنه: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم كَانَ يَجْمَعُ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ مِنْ قَتْلَى أَحَدٍ فِي تَوْبٍ وَاحِدٍ، ثُمَّ يَقُولُ: «أَيُّهُمَ أَكْثَرُ أَخْذًا لِلْقُرْآنِ»، فَإِذَا أُشِيرَ لَهُ إِلَى أَحَدٍ قَدَّمَهُ فِي اللَّحْدِ، وَقَالَ: «أَنَا شَهِيدٌ عَلَى هَؤُلَاءِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»، وَأَمَرَ بِدَفْنِهِمْ بِدِمَائِهِمْ، وَلَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِمْ وَلَمْ يُغَسَّلُوا^(۱).

واته: جابری کوری عه بدوللا رضي الله عنه، ده گپریته وه: پیغه مبهری خوا دوو پیاوی له کوژراوانی ئو خودی پیکه وه کۆده کرده وه له ناو پۆشاکینک، (یان یه ک گۆر) ده یناشتن، پاشان ده یفه رموو: «کامیان زیاتر به قورئان شاره زاو زانتر بوو»؟ کاتیک ئاماژه ی بو کرا به یه کیکیان، ئه وی پیشخست بو نیو لادره که، فه رموی: «من چاودیرو شایه دم به سه ره ئه وانه وه له روژی دواپی، وه فه رمانی کرد به خوینه وه بنیترین، جا نوژی له سه ره نه کردن وه ههروه ها نه شو دران».

(۱) أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ: ۱۳۴۳.

● مانای زمانه‌وانی ●

(شَهِيدٌ): به واتای ئاماده‌بوون و زانست و پراگه‌یاندن دیت.
(اللَّحْدُ): به مانای لادانه له راست، بویه به لادر ده‌گوتری: (اللَّحْدُ)، چونکه (شیوازه‌که‌ی وایه): لاده‌دا بویه کیك له دوو لاکانی گور.

● په‌یامه‌په‌روه‌رده‌ییه‌کان ●

- هه‌لگرانی قورئان به زیندوویی و به مردوویی ریز لیگیراون و پیش‌ده‌خرین.
- پیوه‌ری به‌راورد کردن له نیوان خاوه‌ن پله‌و پیگه‌کان له دونیاو دوارپوژدا به ئەندازه‌ی په‌یوه‌ستی و پابه‌ندیانه به قورئانه‌وه.

● رینماییه‌ کردارییه‌کان ●

- ده‌ستبگره به قورئانه‌وه، سووربه له‌سه‌ر هاوه‌لایه‌تی کردنی، پیش‌ده‌خرییت و ریز لیگیراو ده‌بیت.
- با پیوه‌رت بۆ به‌راورد کردن له نیوان خه‌لك، بریتی بی له قورئان و، ئەندازه‌ی ده‌ست‌گرتیان به قورئانه‌وه.

له به مه زنگرتنی قورئان مامناوه ندبوونی دهنگه له کاتی خویندنی

۱۹- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رضي الله عنه، قَالَ: اعْتَكَفَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فِي الْمَسْجِدِ، فَسَمِعَهُمْ يَجْهَرُونَ بِالْقِرَاءَةِ، فَكَشَفَ السُّتْرَ، وَقَالَ: «أَلَا إِنَّ كَلِمَتَكُمْ مُنَاجَ رَبِّهِ، فَلَا يُؤْذِينَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا، وَلَا يَرْفَعُ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الْقِرَاءَةِ» (أَوْ قَالَ: «فِي الصَّلَاةِ»)^(۱).

واته: ئەبو سەعیدی خودری رضي الله عنه، دەلی: پیغه مبهری خوا صلى الله عليه وسلم له نیو مزگهوت ئیعتیکافی کرد، بیستی (هاوه لان) به دهنگی بهرز قورئان ده خوینن، په رده که ی (نیوان مالی و مزگهوتی) لاداو فهرموی: «ئاگاداربن، وریابن، ئیوه هه مووتان خواپه رستی ده کهن و له خوا ده پارینه وه، با هه ندیکتان هه ندیکی دیکه تان ئەزیه ت نه دات، وه هه ندیکتان دهنگی به سه ر هه ندیکتان بهرز نه کاته وه له کاتی قورئان خویندندا، «یان فهرموی:» له کاتی نوێژ کردندا».

(۱) أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ: ۱۱۹۱۵، قَالَ شُعَيْبُ الأَرْنَؤُوطُ: إِسْنَادُهُ صَحِيحٌ عَلَى شَرَطِ الشَّيْخَيْنِ، وَأَخْرَجَهُ ابْنُ حُرَيْمَةَ: ۱۱۶۲، وَالْحَاكِمُ: ۱۱۶۹، وَقَالَ: صَحِيحٌ عَلَى شَرَطِ الشَّيْخَيْنِ.

● مانای زمانه‌وانی ●

(اعْتَكَفَ): (عُكُوفٌ): برپتیه له پرووتیگردن و دهرنه‌چوون، واته: پرووتیگردنت له شتیک که لیبی دهرنه‌چی و وازی لی نه‌هینی.

(مُنَاجٍ): وشه‌ی (نَجْوٍ) داپوشین و شاردنه‌وه‌یه، (نَجْوَى) ش نه‌هینی له نیوان دوو که‌س.

● په‌یامه‌په‌روه‌رده‌یه‌کان ●

- له به‌گه‌وره‌گرتنی قورئان ئه‌وه‌یه: له کاتی خویندنی‌دا، ئه‌گه‌ر چه‌ند که‌سیک بوون به‌یه‌که‌وه، ده‌نگیان به‌سه‌ر یه‌کتر به‌رز نه‌که‌نه‌وه.
- خویندنه‌وه‌ی قورئان گفتوگو‌یه له‌گه‌ل خوی‌گه‌وره.
- له خراپترین جورئ ئه‌زیه‌تدانی قورئان‌خوین ئه‌وه‌یه: له کاتی قول بوونه‌وه‌یدا، له‌قورئان دابیرئری، ئه‌گه‌ر به‌هوی قورئان خویندنی که‌سیکی دیکه‌شه‌وه بی، ئه‌ی ئه‌گه‌ر به‌قسه‌ی ئاسایی قورئانه‌که‌ی بی بیچرئری؟

● ری‌نماییه‌کردارییه‌کان ●

- سووربه‌له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که‌مامناوه‌ند بیت له‌خویندنه‌وه‌ی قورئان‌دا، که‌له‌نیوان زور ده‌نگ به‌رزی و بی‌ده‌نگیدا بیت، بو‌په‌چاوکردنی که‌سانی ده‌وروبه‌رت.
- وا‌ه‌ه‌ست بکه‌له‌کاتی خویندنه‌وه‌ی قورئان‌دا، ئه‌وه‌تو گفتوگو له‌گه‌ل په‌روه‌ردگارتدا ده‌که‌ی (ده‌تدوینئ و فه‌رمایشنت بو‌ده‌فه‌رموی!).
- وریابه‌له‌وه‌ی ئه‌زیه‌تی هیچ که‌سیک به‌ده‌ی به‌هوی قورئان خویندنه‌وه‌که‌ت.

٢٠- عَنْ بُرَيْدَةَ بْنِ الْحَصْبِيِّ رضي الله عنه، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «وَإِنَّ الْقُرْآنَ يَلْقَى صَاحِبَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حِينَ يَنْشَقُّ عَنْهُ قَبْرُهُ كَالرَّجُلِ الشَّاحِبِ، فَيَقُولُ لَهُ: هَلْ تَعْرِفُنِي؟ فَيَقُولُ: مَا أَعْرِفُكَ، فَيَقُولُ: مَا أَعْرِفُكَ، فَيَقُولُ: أَنَا صَاحِبُكَ الْقُرْآنُ الَّذِي أَظْمَأْتِكَ فِي الْهَوَاجِرِ، وَأَسْهَرْتَ لَيْلَكَ، وَإِنَّ كُلَّ تَاجِرٍ مِنْ وَرَاءِ تِجَارَتِهِ، وَإِنَّكَ الْيَوْمَ مِنْ وَرَاءِ كُلِّ تِجَارَةٍ، فَيُعْطَى الْمُلْكَ بِيَمِينِهِ، وَالْخُلْدَ بِشِمَالِهِ، وَيُوضَعُ عَلَى رَأْسِهِ تَاجُ الْوَقَارِ، وَيُكْسَى وَالِدَاهُ حُلَّتَيْنِ لَا يُقَوِّمُ لَهُمَا أَهْلَ الدُّنْيَا، فَيَقُولَانِ: بِمَ كُسِينَا هَذِهِ؟ فَيُقَالُ: بِأَخْذِ وَدَكُمَا الْقُرْآنَ، ثُمَّ يُقَالُ لَهُ: اقْرَأْ وَاصْعَدْ فِي دَرَجَةِ الْجَنَّةِ وَعْرِفْهَا، فَهَوَ فِي صُعُودٍ مَا دَامَ يَقْرَأُ هَذَا كَانَ أَوْ تَرْتِيلاً»^(١).

(١) أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ ٢٣٠٠٠، قَالَ شُعَيْبُ الْأَرْنَؤُوطُ: إِسْنَادُهُ حَسَنٌ.

واته: بوره‌یده‌ی کوری حه‌صیب ﷺ، ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا
 ﷺ فه‌موویه‌تی: «له‌ پۆژی دواییدا (پادا‌شتی) قورئان ده‌گات به
 خاوه‌نه‌که‌ی کاتی گۆره‌که‌ی بۆ له‌ت ده‌بی و لیی ده‌رده‌چی، له‌سه‌ر
 شپوه‌ی پیاویکی ماندووی په‌نگ و جه‌سته‌ گۆراو^(۱)، جا پیی ده‌لی:
 ئایا ده‌مناسیه‌وه؟ ئه‌ویش ده‌لی: ناتناسم! ده‌لی: من هاوړیکه‌تم ئه‌و
 قورئانه‌م که له‌ قرچه‌ی گه‌رمادا، تینووم ده‌کردی له‌ کاتی گه‌رمادا (به
 هوی ئه‌وه‌ی ده‌تخویندمه‌وه به‌ زمانی به‌پۆژوووه‌وه)، وه‌ شه‌ونخونیم پی
 ده‌کردی، جا بیگومان گشت بازرگانیک له‌ دواوه‌ی بازرگانه‌یه‌که‌یه‌تی^(۲)،
 به‌ راستی تو ئه‌مپۆ له‌ پشت هه‌موو بازرگانیکه‌وه‌ی، سه‌روه‌ت و
 سامانی ده‌دریته‌ ده‌ستی راستی و، ژبانی هه‌میشه‌یی ده‌دریته‌ ده‌ستی
 چه‌پی، تاجی شکۆ و سه‌نگینی ده‌خریته‌ سه‌ری، باوک و دایکیشی دوو
 پۆشاک‌ی سه‌رتاپایان له‌به‌ر ده‌کری، ئه‌گه‌ر ئه‌هلی دنیا هه‌رچیان هه‌یه
 خه‌رجی بکه‌ن، تا ئه‌و دوو پۆشاکه‌ بکرن ناتوانن (ئه‌وه‌نده‌ گرانبه‌هایه‌)،
 جا ده‌لین: به‌ هوی چ شتیکه‌وه‌ ئه‌م دوو پۆشاکه‌مان له‌به‌ر کراوه‌؟
 ده‌گوتری: به‌ هوی ئه‌وه‌ی منداله‌که‌تان فی‌ری قورئان کرده‌وه، پاشان پیی
 ده‌گوتری: بخوینه‌وه‌ به‌رزبه‌وه‌وه‌ سه‌ربکه‌وه‌ بۆ په‌له‌ و پایه‌کانی به‌هه‌شت و
 ژووره‌ به‌رزبه‌کانی، ئه‌و به‌رده‌وام له‌ به‌رزبوونه‌وه‌ دایه‌، تا قورئان بخوینئ
 به‌ خیرایی بی، یان به‌ هیواشی و له‌سه‌رخوئی».

(۱) واته: وه‌کو چۆن خاوه‌نه‌که‌ی له‌ دنیا‌دا به‌ زمانی به‌پۆژوو قورئانی خویندوه‌وه‌ ماندوو بووه‌،
 قورئانیش له‌ پۆژی دواییدا به‌و شپوه‌ ماندوو ده‌بی تا پیی ده‌گات و شه‌فاعه‌تی بۆ ده‌کات.

(۲) له‌ پۆژگاری کۆندا بازرگانه‌کان پێشی بازرگانه‌یه‌که‌یان ده‌که‌وتن بۆ ئه‌وه‌ی بیپارێژن، مانای
 ئه‌وه‌یه: قورئان پێشی خاوه‌نه‌که‌ی ده‌که‌وی تا بیپارێژی.



◉ مانای زمانه‌وانی ◉

(الشَّاحِبُّ): بریتیه له گۆرانی په‌نگ و رووخسار به هۆی گه‌شتکردن، یان نه‌خۆشیه‌وه، (یان برسپه‌تی)، یان وینه‌ی ئه‌وانه.

(الهِوَاَجِرُ): (هَاجِرَة) نیوه‌ی رۆژییه، واته: نیوه‌پۆ، بۆیه‌ش ناویان لێناوه (هاجرة)، چونکه له‌و کاته‌دا خه‌لك له‌ ماله‌کانیان ئۆقره‌ ده‌گرن و ده‌میننه‌وه، وه‌ك ئه‌وه‌ی كۆچیان كرديت (كه‌س دیار نیه له‌ ده‌ره‌وه، له‌ به‌ر گه‌رما).

(هَذَا): (الهُدَى): بریتیه له‌ په‌له‌کردن له‌ خۆبندنه‌وه‌و په‌له‌کردن له‌ پچراندن.

◉ په‌یامه‌ په‌روه‌رده‌یه‌کان ◉

• باشتترین هاوه‌ل قورئانه، خێرو به‌ره‌که‌تی ناچپۆ و کۆتایی نایه‌ت تا رۆژی قیامه‌ت.

• بازرگانی راست و دروست له‌ گه‌ل قورئاندا بریتیه له‌ کارپیکردن و جیبه‌جی کردنی فه‌رمانه‌کانی و، نه‌شکاندنی قه‌ده‌غه‌کانی و، خۆبندنی له‌ نوێژو شه‌ونوێژدا.

• ئه‌و پرواداره‌ی به‌ ته‌واوی ده‌ست به‌ قورئانه‌وه‌ ده‌گرێ بازرگانیکێ براوه‌ و قازانج ده‌ستکه‌وتوه، ئاگاداربن! جوانی و پازاوه‌کانی دنیا فریوتان نه‌دات.

• په‌روه‌رده‌کردنی مندا له‌ کان له‌سه‌ر قورئان بۆ دایک و باوک به‌ره‌که‌تیکێ گه‌وره‌یه‌وه، سوودیکی گشتی هه‌یه بۆ دنیا و دوا‌رۆژیان.



● ریڻماييه کرداريه کان ●

- سووربه له سهر کارکردن به قورڻان، چونکه مامه له و بازرگانيه کي براويه.
- هاوه ليه تي قورڻان بکه و، کوشش بکه له سهر هاوه ليه تي و له دست نه داني، چونکه ته و اوي سهر فزاي له و هاوه ليه تيه دايه.
- به که م سه يري که سي هه ژارو دامو مه که، له وانه يه هاوه لي قورڻان بيت و، خيرو به ره که ت له گهل نه ودا بيت.
- سووربه له سهر په روه رده کردني منداله کانت له سهر دست گرتنيان به قورڻان، چونکه باشتريڼ ريگه و شپوازي په روه رده کردنيانه.

• قورئان نووری سهر زهوی و تویشووی ئاسمانه

۲۱- عَنْ أَبِي ذَرٍّ رضي الله عنه، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوْصِنِي، قَالَ: «عَلَيْكَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَإِنَّهُ رَأْسُ الْأَمْرِ كُلِّهِ»، قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! زِدْنِي، قَالَ: «عَلَيْكَ بِتِلَاوَةِ الْقُرْآنِ، فَإِنَّهُ نُورٌ لَكَ فِي الْأَرْضِ، وَدُخْرٌ لَكَ فِي السَّمَاءِ»^(۱).

واته: ئەبو زەرپ رضي الله عنه دەلێ: گۆتم: ئەی پیغەمبەری خوا صلی الله علیہ و آله و سلم ئامۆژگاریم بکە، (پیغەمبەر صلی الله علیہ و آله و سلم) فەرمووی: «پاریز بکە (له سنووره کانی) خوا، ئا ئەوه چله پۆیه و گه وره ی هه موو کاره باشه کانه»، گۆتم: ئەی پیغەمبەری خوا! بۆم زیاد بکە (زیاترم پێبێی)، فەرمووی: «قورئان بخوینەوه، چونکه نووره بۆت له زه ویداو، تویشووه بۆت له ئاساندا».

(۱) أَخْرَجَهُ ابْنُ حِبَّانَ: ۳۶۱، انظر: صَحِيحِ الرَّغِيبِ وَالتَّرْهِيْبِ: ۲۲۳۳، ۲۸۶۹.

● مانای زمانه‌وانی ●

(تَلَاوَةٌ): بریتیه له به‌دواداهاتن، ده‌گوتری: (تَلَوْتَهُ)، کاتیک (که‌سه‌که، یان شته‌که) به‌دوایدا ده‌روات، جا (تَلَاوَةُ الْقُرْآن) له‌وه‌وه‌یه، چونکه (قورئانخوین) ئایهت له‌دوای ئایهت شوینی ده‌که‌ویت و ده‌یخوینیته‌وه. (دُخْرُ): ئه‌و شته‌یه که‌هه‌لده‌گیری و ده‌پاریزری بو کاتی پیویست.

● په‌یامه‌په‌روه‌رده‌یه‌کان ●

- خویندنه‌وه‌ی قورئان‌پرووناکیه‌و، به‌نده‌کاروباره‌راست و دروسته‌کانی پی‌ده‌بینی.
- خویندنه‌وه‌ت بو قورئان‌وه‌به‌ره‌ئینی تویشووی دوارپوژته (ئهم به‌ره‌مه‌زیاتر بکه).
- له‌دیارتین نیشانه‌کانی هاتنه‌دی ته‌قوا، خویندنه‌وه‌ی قورئانه.

● رپنماییه‌کردارییه‌کان ●

- سووربه‌له‌سه‌ر داوای ئاموژگاری کردن له‌که‌سانی خاوه‌ن‌زانست و زانیاری بو‌گه‌یشتن به‌پله‌ی ته‌قواو پاریزکاری.
- چراهه‌کی‌رۆشن بو‌خۆت هه‌لبکه‌و ده‌سته‌به‌ری بکه له‌ژیانندا، به‌هۆی خویندنه‌وه‌ی قورئانه‌وه.
- تویشوویه‌ک له‌چاکه‌کاری بو‌دوارپوژی خۆت هه‌لبگه‌، به‌هۆی قورئان‌خویندنه‌وه.

• بنچینه‌ی به مه‌زنگرتنی قورئان، ئیخلاص و خوا مه‌به‌ست بوونه

۲۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ: «إِنَّ أَوَّلَ النَّاسِ يُقْضَىٰ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَيْهِ» «وَدَكَرَ الشَّهِيدُ» ثُمَّ قَالَ: وَرَجُلٌ تَعَلَّمَ الْعِلْمَ وَعَلَّمَهُ، وَقَرَأَ الْقُرْآنَ، فَأُتِيَ بِهِ فَعَرَّفَهُ نِعْمَهُ فَعَرَفَهَا، قَالَ: فَمَا عَمِلْتَ فِيهَا؟ قَالَ: تَعَلَّمْتُ الْعِلْمَ وَعَلَّمْتُهُ، وَقَرَأْتُ فِيكَ الْقُرْآنَ، قَالَ: كَذَبْتَ، وَلَكِنَّكَ تَعَلَّمْتَ الْعِلْمَ لِيُقَالَ عَالِمٌ، وَقَرَأْتَ الْقُرْآنَ لِيقَالَ قَارِئٌ، فَقَدْ قِيلَ، ثُمَّ أُمِرَ بِهِ، فَسُحِبَ عَلَىٰ وَجْهِهِ حَتَّىٰ أُلْقِيَ فِي النَّارِ...».

أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ: ۱۹۰۵

واته: ئەبو ھورەیرە رضي الله عنه، دەلی، بیستم پیغەمبەری خوا صلى الله عليه وسلم دەیفەرموو: «یەكەم كۆمەل له پۆژی قیامت دادوهری ده كړی به سه ریدا (و ده بردری بو دۆزهخ، چونكه بو خواى نه بووه) «باسی شهیدی كرد»، پاشان گوتی: پیاویك فیروی زانست بووهو، خهلكیشی فیركردوهو قورئانیسی خویندوه، دههینری نیعمه‌ته‌کانی پی ده‌ناسینری، ئەویش دانی پیداده‌نی، (خوا، یان فریشته پی) ده‌لی: کارت پینكردوون؟ ده‌لی: فیروی زانست بووم و، خهلكیشم فیر كرد، قورئانیشم خویند، ده‌فه‌رموی: درۆت كرد، به‌لكو فیروی زانست بووی بو ئەوهی پیت بگوتری: زانایه، وه قورئانت خویند بو ئەوهی پیت بگوتری: قورئان خوینه، بیگومان (ئەوه‌شت پی) گوترا، پاشان فه‌رمانی پیده‌كړی له‌سه‌ر پرووخساری راده‌كیشری و هه‌تا ده‌خړینه نیو ئاگر...».

● مانای زمانه‌وانی ●

(يُقَضَى): (قضاء): بریتیه له دادوه‌ری و بریارو به‌جیگه‌یاندن و لیبوونه‌وهو ته‌واوبوون له کاریک.

(عَرَفَهُ نِعْمَةً): بۆی ده‌رخست و، پروونی کرده‌وهو، بیری هینایه‌وه.

● په‌یامه‌په‌روه‌ده‌بیه‌کان ●

● له به‌مه‌زن دانانی خوینه‌ری قورئان بۆ نیعمه‌ت و چاکه‌ی خوا له‌سه‌ری کارکردنیه‌تی به‌قورئان.

● به‌پریزترین و گه‌وره‌ترین کارو کرده‌وه وه‌رناگیرئ ئە‌گه‌ر دلسۆزی و، خوا یی مه‌به‌ست بوونی له‌گه‌لدا نه‌بی‌ت.

● خوینه‌ری قورئان ده‌بی زۆر سوور بی له‌سه‌ر ئە‌وه‌ی دلئ په‌یوه‌ست بی به‌په‌روه‌ردگاری (به‌دلسۆزیه‌وه ئە‌م قورئانه‌ بخوینی و کاری پیبکات).

● پۆژی دوا‌یی نه‌هینه‌کان ئاشکرا ده‌کرین، وه‌راسته‌یه‌کان به‌ده‌رده‌خرین، هیچ شتیک نامینیتته‌وه بۆ به‌نده، جگه‌ له‌وه‌ی بۆ خوا ئە‌نجامی داوه‌ به‌ دلسۆزی.

● ریئماییه‌کردارییه‌کان ●

● نابج هه‌ولی خوینه‌ری قورئان بۆ به‌ده‌سته‌هینانی ناوبانگ و گه‌یشتن به‌ پیگه‌ی دونیایی بی، چونکه‌ بیگومان ئە‌مانه‌ هیچ نرخیکیان نیه‌.

● با‌خوینه‌ری قورئان وریایی له‌په‌وپامایی وریابازی، چونکه‌ نه‌خۆشیه‌کی شاراو‌یه‌وه، هه‌لوه‌شینه‌ره‌وه‌ی کرده‌وه‌ی چاکه‌.

● ده‌نگخۆش کردن به قورئان له ته‌واوی
به گه‌وره‌گرتنیه‌تی

۲۳- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ: «مَا
أَذِنَ اللَّهُ لِشَيْءٍ، مَا أَذِنَ لِتَبِيِّ حَسَنِ الصَّوْتِ يَتَعَنَّى بِالْقُرْآنِ،
يَجَهْرُ بِهِ»^(۱).

واته: ئەبو هورەیره رضي الله عنه ده‌گێڕێته‌وه: گۆی لى بوو پیغه‌مبه‌رى خوا
صلى الله عليه وسلم ده‌یفه‌رموو: «خوای په‌روه‌ردگار گۆیستی بو هیچ شتێك نه‌کردوه
وه‌كو گۆیستی بو پیغه‌مبه‌ریكى ده‌نگ‌خۆش، كاتى قورئان به‌ناسكى
و ملكه‌چیه‌وه ده‌خوینى به‌ده‌نگى به‌رز».

(۱) أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ: ۹۸۰۴، وَالْبُخَارِيُّ: ۷۰۴۴، وَمُسْلِمٌ: ۷۹۲، وَأَبُو دَاوُدَ: ۱۴۷۳.

◉ مانای زمانه‌وانی ◉

(أَذِنَ): واته: گوئی بو گرت، یانی: خوا گوئی بو هیچ شتیک نه گرتوه و وهك گوئیگرتنی بو پیغه‌مبهریک کاتیک قورئان به ده‌نگی خوش ده‌خوینی، واته: ده‌یخوینی و ده‌نگی پی هه‌لدینی.

(يَتَغَنَّى): واته: جوان خویندنه‌وه و ناسک کردنه‌وه‌ی، جا هه‌ر که‌سبک ده‌نگی به‌رز بکاته‌وه و به‌ دوای یه‌کدا بیه‌ینی، ئه‌وه له‌لای عه‌رهب ده‌نگه‌که‌ی (غناء)ه.

◉ په‌یامه‌ په‌روه‌رده‌ییه‌کان ◉

- ده‌نگخوشی چاکه‌و فه‌زلی خوایه، جوانترین شیوه‌ی سوپاسکردنی ئه‌م نیعمه‌ت و چاکه‌یه، بریتیه له‌ جوان خویندنه‌وه‌ی قورئان به‌م ده‌نگه.
- ده‌نگخوش کردن به‌ قورئان، کاریکه‌ خوا خوشی ده‌وی و، ئه‌م ده‌نگه‌ خوا گوئی بو ده‌گری و ده‌ییستی (و به‌ پاداشتی چاک قبولی ده‌کات).
- به‌رزکردنه‌وه‌ی ده‌نگ له‌ کاتی قورئان خویندنه‌وه‌ بو‌خواه‌نی ده‌نگی خوش سوننه‌ته، به‌بی ئه‌وه‌ی ئه‌زیه‌ت به‌ده‌وروبه‌ری بگه‌یه‌نی (واته: له‌ کاتی خویندنه‌وه‌یدا).

◉ رینماییه‌ کردارییه‌کان ◉

- ده‌نگت به‌ قورئان پرازینه‌وه.
- هه‌ست به‌وه‌ بکه‌ که‌ خوی په‌روه‌ردگار گوئی لیتنه له‌ کاتیکدا ده‌نگت خوش ده‌که‌یت به‌ خویندنی قورئان!

۲۴- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رضي الله عنه، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم: يَقُولُ الرَّبُّ عز وجل: «مَنْ شَغَلَهُ الْقُرْآنُ عَنْ ذِكْرِي وَمَسْأَلَتِي، أُعْطِيَتْهُ أَفْضَلَ مَا أُعْطِيَ السَّائِلِينَ، وَفَضْلُ كَلَامِ اللَّهِ عَلَى سَائِرِ الْكَلَامِ كَفَضْلِ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ»^(۱).

واته: ئەبو سه عیدی خودری رضي الله عنه، ده‌لی: پیغه مبه‌ری خوا صلى الله عليه وسلم فهرمووی: خوا عز وجل ده‌فهرمووی: «هه‌ر که‌س سه‌رقالی به‌ قورئانه‌وه‌ وای لیبیکات نه‌ پیرژیته سه‌ر یادکردنم و پارانه‌وه‌ و داوای پیداو‌یستی کردن، لیم، ئەوه‌ زۆر له‌وه‌ باشتری پی‌ ده‌به‌خه‌شم که‌ داواکاران داوام‌ لیده‌ که‌ن، وه‌ پله‌و‌ پینگه‌ی فه‌رمایشتی خوا له‌سه‌ر هه‌موو قسه‌کانی دیکه‌ی دروستکراوان، وه‌ک‌ گه‌وره‌یی خواجه‌ به‌سه‌ر دروستکراوه‌ کانیدا».

(۱) أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ: ۲۹۲۶، وَقَالَ: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. وَقَالَ الْحَافِظُ فِي الْفَتْحِ ج ۹، ص ۶۶ رَجَالَهُ ثِقَاتٌ إِلَّا عَطِيَةَ الْعَوْفِيِّ فِيهِ ضَعْفٌ، وَضَعَفَهُ الْأَبَانِيُّ.

● مانای زمانه‌وانی ●

(شَغْلَه): (الشغل): واته: سه‌رقالی، که پیچه‌وانه‌ی بی‌کاری و ده‌ست به‌تالییه.

(مَسْأَلَتِي): (مَسْأَلَةٌ) داواکرده.

● په‌یامه‌په‌روه‌ده‌بیه‌کان ●

● سه‌رقال بوون به‌خویندنه‌وه‌ی قورئان و تیپرامان و تیفکرین لی، له گه‌وره‌ترین و باشترینی کرده‌وه‌کانه.

● هه‌ر که‌سینک ده‌یه‌وی پیداویستیه‌کانی بو جیبه‌جی ببن، با قورئان بخوینیتته‌وه.

● ناماده‌بوونی گه‌وره‌یی وته‌ی خواو گه‌وره‌یی خاوه‌نی وته‌که‌له‌دلی خوینه‌ری قورئان، تام و چیژی په‌رستش و هه‌ستکردن به‌هه‌ژاری به‌نده‌له‌لای خوا‌ی گه‌وره‌بو‌ده‌سته‌به‌ر ده‌کات.

● رینماییه‌کردارییه‌کان ●

● خۆت سه‌رقال بکه‌به‌خویندنه‌وه‌ی قورئان، چونکه‌باشترین فه‌رمایشته.

● دلت ناماده‌بکه‌له‌کاتی گوینگرتن و بیستنت بو قورئان خویندنه‌وه (جا خۆت بیخوینیه‌وه، یان بو‌ت بخوینریتته‌وه).

• ئايەتتىكى قورئان باشتىرە لە خۇشپە كانى دۇنيا

۲۵- عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رضي الله عنه، قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَنَحْنُ فِي الصُّفَّةِ، فَقَالَ: «أَيْكُمْ يُحِبُّ أَنْ يَغْدُوَ كُلُّ يَوْمٍ إِلَى بَطْحَانَ، أَوْ إِلَى الْعَقِيقِ، فَيَأْتِي مِنْهُ بِنَاقَتَيْنِ كَوْمَاوَيْنِ فِي عَيْرٍ إِثْمٍ، وَلَا قَطْعِ رَحِمٍ؟» فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ نَحِبُّ ذَلِكَ، قَالَ: «أَفَلَا يَغْدُو أَحَدُكُمْ إِلَى الْمَسْجِدِ فَيَعْلَمُ، أَوْ يَقْرَأُ آيَتَيْنِ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ ﷻ، خَيْرٌ لَهُ مِنْ نَاقَتَيْنِ وَثَلَاثِ خَيْرٌ لَهُ مِنْ ثَلَاثِ، وَأَرْبَعٍ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَرْبَعٍ، وَمِنْ أَعْدَائِهِنَّ مِنَ الْإِبِلِ»^(۱).

واتە: عوقبەى كورى عامير رضي الله عنه، دەلى: ئىمە لە صوففە بووين^(۲)، يىغەمبەرى خوا رضي الله عنه ھاتە دەر بۇ لامان، فەرمووى: «كامتان پىي خۇشە ھەموو رۇژىك بچىت بۇ دۇل و شىوى بوتحان، يان بچىت بۇ شىوى عەقىق، وە لەوى دوو حوشترى مېنەدى كۇپار قەلەو بېنئەتەو، بەبى تووشبوونى گوناھو پچراندىنى پەيوەندى خزمایەتى»؟ گوتمان: ئەى يىغەمبەرى خوا رضي الله عنه ھەموومان ھەز دەكەين و پىيان خۇشە، فەرمووى: «ئەى بۇ ھەموو رۇژىك يە كىك لە ئىوہ ناچى بۇ مزگەوت تا دوو ئايەت فېربى، يان دوو ئايەت بخوئىنى لە كىتېبى خوا ﷻ، ئەوہ بۇى لە دوو حوشتر باشتىرە، وە سى ئايەت لە سى حوشتر باشتىرە بۇى، وە چوار ئايەت لە چوار حوشتر باشتىرە بۇى، وشتىر بە پىي ژمارەكان!!»

(۱) أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ: ۱۹۰۹.

(۲) شوئىك بوو لە مزگەوت، خەلكە ھەژارو داماوەكانى لىبوون.

● مانای زمانه‌وانی ●

- (يَعْدُو): به مانای کات دیت، که بریتیه له پویشتن له سهره‌تای پوژدا.
- (بَطْحَانَ): ناوی دۆلئیکه له شاری مه‌دینه.
- (العقیق): دۆلئیکه له نزیك (ذات عرق).
- (كَوْمًاوین): کۆی (کوما)یه، که بریتیه له و حوشتره‌ی کۆپاره‌که‌ی پشتی دریزو گه‌وره‌یه.

● په‌یامه‌په‌روه‌رده‌ییه‌کان ●

- فیربوون و تیگه‌یشتن له قورئان، باشره له هه‌موو خو‌شیه‌کانی دنیا.
- فیربوونی قورئان و خویندنه‌وه‌که‌ی به‌که‌م مه‌زانه، ئە‌گه‌ر چه‌ند ئایه‌تیکیش بی‌ت.
- به‌کاره‌ینانی شیوازی هاندان و ئاره‌زوودانه‌به‌ر بۆ له‌خزمه‌ت دابوونی قورئان له‌ریبازو سوننه‌تی پیغه‌مبه‌ری خوایه ﷺ.
- ده‌ستکه‌وتی حه‌قیقی بۆ هاتنه‌دی پادا‌شت ئه‌وه‌یه مرؤف له‌کاتی ئە‌نجامدانی کاره‌چاکه‌که‌تووشی گونا‌هئیک نه‌بی‌ت.

● رینماییه‌کردارییه‌کان ●

- سووربه‌له‌سه‌ر فیربوونی قورئان ئە‌گه‌ر چه‌ند ئایه‌تیکیش بی‌ت.
- داهینان و گۆرانکاری بکه‌له‌هاندان و ئاره‌زوودانه‌به‌ر بۆ فیربوونی قورئان و خه‌لك فیر کردنی.

۲۶- عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رضي الله عنه، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلِ الْأُتْرَجَةِ، رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا طَيِّبٌ، وَمَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلِ التَّمْرَةِ، لَا رِيحَ لَهَا وَطَعْمُهَا حُلْوٌ، وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلِ الرَّيْحَانَةِ، رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ، وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الْحَنْظَلَةِ، لَيْسَ لَهَا رِيحٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ»^(۱).

واته: ئەبو موسای ئەشعەری رضي الله عنه دەلی: پیغەمبەری خوا ﷺ فرموی: «نموونهی ئەو پروادارهی که قورئان دەخوینی، وه کو لیمۆ وایه، بۆنی خۆشه و تامیشی خۆشه، وه نموونهی ئەو پروادارهی که قورئان ناخوینی، وه کو خورما وایه، بۆنی نیه و تامی شیرینه، وه نموونهی ئەو دوو پرووهی که قورئان دەخوینی وه کو په یحانه وایه بۆنی خۆشه و تامی تاله، وه نموونهی ئەو دوو پرووهی که قورئان ناخوینی، وه کو گوزالک وایه هیچ بۆنی نیه و تامیشی تاله».

(۱) أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ: ۵۴۲۷، وَمُسْلِمٌ: ۷۹۷.

● مانای زمانه وانی ●

(الرَّيْحَانَةُ): پرووه کیکی ناسراوه، بونداری گیاییه، بونی خوشه و تامی تاله.
(الْحَنْظَلَةُ): پرووه کیکی وه رزیه، له توخمی کوله که (کودی) یه، هیج بونیکی نیه، به ره که ی و گه لاکانی زور تاله.

● په یامه په روه رده ییه کان ●

- ئەو که سه ی هه لگری قورئانه و کاری پیده کات، که سیکی پاک و چاکه له هه موو پروویکه وه.
- قورئان به ره که ت و پیزو چاکه یه له هه موو پروویکه وه.
- ته وای به گه وره گرتنی قورئان له خویندنه وه و کار پیگردنیه تی.
- گه وره یی قورئان و به ره که ته که ی له هه موو کات و سات و پروویکه وه ده گات به و که سه ی دهستی پیوه گرتوه.

● ریئماییه کردارییه کان ●

- وه کو لیمو به، که دهره وه و ناوه وه ی پاکه، به هوی ده ستگرتنت به قورئانه وه، به خویندنه وه و کاری پیگردنی.
- وریابه نه بیه گوژالک که دهره وه و ناوه وه ی خراپه، به هوی وازهینان و پشت هه لکردنت له قورئان.
- وینه و نمونه به کاریینه له کاتی باسکردنی قورئان بو خه لک، بو نزیک کردنه وه و تیگه یاندنی مانا و مه به سته کانی قورئان بو که سی به رانبه ر.

• ناره زومهندي و پيشبركي كردن له گه ل هاوه لي قورئان

۲۷- عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: لَا حَسَدَ إِلَّا فِي
 اثْنَتَيْنِ: رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ الْفُرْآنَ، فَهُوَ يَتْلُوهُ آتَاءَ اللَّيْلِ، وَآتَاءَ النَّهَارِ،
 وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا، فَهُوَ يُنْفِقُهُ آتَاءَ اللَّيْلِ، وَآتَاءَ النَّهَارِ»^(۱).

واته: عه بدوللای کوری عومەر ﷺ ده گيریتته وه: که پیغمبر ﷺ
 فہرموویہ تی: «ئیرہ یی دروست نیہ جگہ له دوو شتدا نہ بی: پیاویک خوا
 قورئانی پیداوہ (فیری قورئان خویندن بووہ)، له کاتی شہوداو، له کاتی
 رۆژدا دەیخوینئ، وه پیاویکیش خوا مال و سامانی پیداوہ و ئه ویش
 له کاتی شہو و، له کاتی رۆژدا دەیبه خشی (له پیناوی خوا)».

(۱) أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ: ۷۰۹۱، وَمُسْلِمٌ: ۸۱۵.

● مانای زمانه‌وانی ●

(حَسَدًا): حه سوودی ئه وهیه که که سیئک نیعمه تیک به سهر که سیئکی دیکه وه ده بینجی خۆزگه بخوازی ئه وه نیعمه ته له و لایجی و بۆ ئه و بیت، (غَبْطَةً) ش: بریتیه له حه سوودیه کی چاک، که ئه وه یان مه بهستی فه رموده که یه، که بریتیه له وهی: خۆزگه بخوازی ئه ویش هه مان شتی که سه که ی هه بیت و خۆزگه ناخوازی ئه و نه مینیت.

(آثَاءً): کاتیکه له کاته کانی شه و یان رۆژ.

● په یامه په روه رده ییه کان ●

- قورئان خه لاتیککی خوایه، پله یه کی زۆر گه وره یه، ههر که سیئکی بوی پیی ده به خشی و، ئه م خه لاته تایبهت ده کات به و.
- سوپاس کردنی خوا له به رانه ر پیدانی نیعمه تی قورئان ئه وه یه: له شه و و رۆژدا بخوینریته وه.
- له به رانه ر نیعمه تدا واجب ئه وه یه: نیعمه ته که به خشیه وه و کاری پیی بکه ی له ره زامه ندی خوا دا.

● رینماییه کردارییه کان ●

- سووربه له سهر خویندنی قورئان له (به شیئکی) شه و و رۆژدا.
- داوای فه زل و چاکه و به زه یی فراوانی په روه رده گار له خوا بکه، چونکه خوا زاتیککی به ریزو به خشنده یه (بی ئه ندازه ده به خشی به وانه ی داوای لیده که ن).

ئەو كەسەي قورئانى زياترى له بهره شايسته تره بو پيشنويزى كردن

۲۸- عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ رضي الله عنه، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يَوْمَ الْقَوْمِ أَقْرَوْهُمْ لِكِتَابِ اللَّهِ، فَإِنْ كَانُوا فِي الْقِرَاءَةِ سَوَاءً، فَأَقْدَمَهُمْ بِالسُّنَّةِ، فَإِنْ كَانُوا فِي السُّنَّةِ سَوَاءً فَأَقْدَمَهُمْ هِجْرَةَ، فَإِنْ كَانُوا فِي الْهِجْرَةِ سَوَاءً، فَأَقْدَمَهُمْ سَلَمًا، وَلَا يُؤْمِنُ الرَّجُلُ فِي سُلْطَانِهِ، وَلَا يَقْعُدُ فِي بَيْتِهِ، عَلَى تَكْرِمَتِهِ إِلَّا أَنْ يَأْذَنَ لَكَ»^(۱).

واته: ئەبو مەسعوودی ئەنصاریی رضي الله عنه، دەلی: پیغەمبەری خوا ﷺ فرمویوەتی: «با شاره زاترین كەس به كتیبی خوا پيشنويزی بو خه لك بكات، ئەگەر (خه لكه كه) له خویندنی (و شاره زایی به) قورئاندا وهك یه كتری بوون، ئەو كەسه یان پيش ده خری كه شاره زاترینا نه به سوننهت، جا ئەگەر له (شاره زایی) له سوننهتیشدا وهك یهك بوون، ئەو كەسه یان پيش ده خری كه زووتر كوچ (هجرة) ی كردوه، جا ئەگەر كوچكردنیشدا وهكو یه كتر بوون، ئەو كەسه یان پيش ده خری كه زووتر مسولمان بووه، وه با هیچ كەس پيش كه سبکی دیکه نه كه وی و ئیپامه تی بو نه كات له شوینی دهسه لات و فه رمانه وایه تیه كه ی (وهك: مال و فه رمانگه و مزگهوت و... هتد)، وه له سه ر شوینی دانیشتنی تایبه تی خویشی دامه نیشه له ماله كه یدا، ته نها به مؤله تی ئەو نه بیت».

(۱) أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ: ۱۷۱۰۴، وَمُسْلِمٌ: ۶۷۳، وَأَبُو دَاوُدَ: ۵۸۲، وَالتِّرْمِذِيُّ: ۲۳۵.

● مانای زمانه‌وانی ●

- (يُؤْمُ): پيش نوپژى بکات به ئيام بو ٺه و که سانه‌ی ناماده ده‌بن.
- (سُلْطَانِه): شوپنی ده‌سترویشتویی و فه‌رمانه‌واییه که‌ی.
- (تَكْرَمَتِه): شوپنی تاییه‌ت بو دانیشتنی که‌سیکه له جیگه و یاتاغ و ٺه‌وی ناماده ده‌کریت بو ریزلینانی.

● په‌یامه‌په‌روه‌رده‌ییه‌کان ●

- هه‌لگرو کارپیکه‌ری قورئان پيش ده‌خری به‌سه‌ر ٺه‌وانیتراو، له پيش‌ترو شایسته‌تره به پيش‌نوپژى کردن بو خه‌لک.
- کاربه‌جیپی ٺه‌وه ده‌خوازی که روونکردنه‌وه بدری ده‌رباره‌ی کاره گه‌وره و گرنگه‌کان.
- پله‌به‌ندی و دانانی به‌دیل بو لابردنی راجیایی و ناروونی تاییه‌تمه‌ندیه‌کی بنچینه‌یی به‌رنامه‌ی بنچینه‌یی پیغه‌مبه‌ری خواهه ﷺ.

● رینماییه‌کردارییه‌کان ●

- کوشش بکه بو له‌به‌رکردنی قورئان و به‌ده‌رخستن، به هوی ٺه‌م کاره‌ته‌وه پيش ده‌خری (له دونیاو دواپوژدا).
- کاروباره‌گرنگه‌کان به‌پوون و ئاشکرایى بو ده‌وروبه‌رت باس بکه (زور ئاساییه، با بزائن قورئانت چه‌ند له‌به‌ره، چونکه هاندانه بو ٺه‌وانیش).
- به‌دیل دابنی بو کاروباره‌گشتیه‌کان، وه با پله‌به‌ندی هه‌بی به‌وه‌ی له‌گه‌ل حالی خه‌لکیدا ده‌گونجی.

۲۹- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه، عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ: «مَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللَّهِ، يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ، وَيَتَدَارَسُونَهُ بَيْنَهُمْ، إِلَّا نَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ، وَعَشِيَتْهُمْ الرَّحْمَةُ، وَحَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ، وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ»^(۱).

ۋاتە: ئەبو ھورەيرە رضي الله عنه، دەلى: پېغەمبەر صلى الله عليه وسلم فەرمۇيەتى: «ھىچ كۆمەلىك نىھ دابنىشەن لە مالىك لە مالەكانى خوا قورئان بخويىنەن ۋ، يەكدى فىر بكن، ئەۋە مسۆگەر سەكىنەت ۋ ئاراميان بەسەردا دىتە خوار، ۋە خوا بە بەزەبى خۇى داياندە پۇشى ۋ، فرىشتەكان چواردەورىان دەدەن، ۋە باسىشيان دەكات لە لاي ئەوانەى لاي خويىن (ۋاتە: لە لاي فرىشتەكان)».

(۱) أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ: ۲۶۹۹.

● مانای زمانه‌وانی ●

(يَتَدَارِسُونَهُ): واته: ده‌بخویننه‌وه و ده‌وری ده‌که‌نه‌وه و ده‌ستی پیوه ده‌گرن، بو‌ئه‌وه‌ی له‌بیریان نه‌چیتته‌وه.

(السَّكِينَةُ): ملکه‌چی و زه‌لیلیه، که‌پیچه‌وانه‌ی هه‌لبه‌ز و دابه‌زو جووله‌یه.

(عَشِيَّتَهُمْ): له‌سه‌روویانه‌وه دایانده‌پوشی، (تَغْشِيَّة) داپوشینی شتیکه‌به شتیك.

(حَفَّتُهُمْ): وشه‌ی (حَفَّ) ده‌وره‌دانه، یانی: فریشته‌کان له‌ده‌وریان ده‌سوورپینه‌وه و چوار ده‌وریان ده‌دهن.

● په‌یامه‌په‌روه‌ده‌یه‌کان ●

• کۆبوونه‌وه له‌سه‌ر قورئان بو‌فیربوون و، خویندن و، خه‌لك فیرکردن، هۆکاریکه‌بو‌دابه‌زینی ئارامیی و به‌زه‌یی په‌روه‌ردگار.

• مزگه‌وته‌کان مالی‌خواو باخچه‌کانی قورئان.

• له‌گه‌وره‌یی قورئان و، پله‌و‌پینگه‌ی ئه‌وه‌یه: له‌کاتی خویندنه‌وه‌و ده‌رس له‌سه‌ر گوتنه‌وه‌یدا، ئارامیی داده‌به‌زی و فریشته‌کان ئاماده‌ی ده‌بن.

● رپنماییه‌کردارییه‌کان ●

• سووربه‌له‌سه‌ر ئاماده‌بوونت له‌کۆرو دانیشتنه‌کانی خویندنه‌وه‌ی قورئان و، فیربوونی له‌ماله‌کانی خوا (مزگه‌وت).

• فیری قورئان به‌له‌رپنگه‌ی جوان خویندنه‌وه‌و یه‌کدی فیرکردنه‌وه (له‌لایهن مامۆستای تاییه‌ت و شاره‌زا).

• قورئان به‌نامه و رپیازه بو په‌وشتی ته‌واو

۳۰- عَنْ سَعْدِ بْنِ هِشَامٍ قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، فَقُلْتُ: يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ أَخْبِرِينِي بِخُلُقِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَتْ: كَانَ خُلُقُهُ الْقُرْآنَ ^(۱).

واته: سه‌عدی کوری هیشام ده‌لئی: پرسیارم کرد له عائشه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، گوتم: ئەی دایکی برواداران هه‌والم بده‌ری ده‌باره‌ی په‌وشت و په‌فتاری پیغه‌مبه‌ری خوا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، گوتی: په‌وشت و په‌فتاری قورئان بوو (واته: قورئانیکی به‌رجه‌سته‌کراو بوو).

(۱) أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ: ۷۰۲۸.

● مانای زمانه‌وانی ●

(خُلُقُهُ): (خُلُق) یانی: هه‌لسوکه‌وت و په‌فتارو سروشتی مرؤف، که بریتیه له حاله‌تیکی داچه‌قیوی ناخ له‌وه‌وه کرداره‌کان دهرده‌چن و نه‌نجام ده‌درین.

● په‌یامه په‌روه‌رده‌یه‌کان ●

- له گه‌وره‌یی قورئان ئه‌وه‌یه: که به‌رنامه‌ی په‌وشته‌و، په‌وشتیش سه‌رچاوه‌ی هه‌موو کاره باشه‌کانه له ئایینی ئیسلامدا.
- پیغه‌مبه‌ر ﷺ رینشانده‌ریکی کرداریه بۆ به‌رنامه‌ی په‌وشت له ئیسلامدا.
- قورئان پپوه‌ری په‌وشت و په‌فتاره جوانه‌کانه له نیو خه‌لکدا، به هوی قورئانه‌وه چاک و خراب ده‌ناسرینه‌وه.

● رینماییه کردارییه‌کان ●

- خۆت به‌په‌وشته‌کانی قورئان برازینه‌وه‌و، بیکه به‌مه‌شخه‌لی خۆت له ژياندا.
- قورئان وه‌ربگره به‌وه‌ی کتیبیکی هه‌لسوکه‌وتی و کرداریه (ته‌نها بۆ خویندنه‌وه‌ی سه‌رزازه‌کی نیه).

● قورئان به لگه یه بوټ، یان به لگه یه له سهرت

۳۱- عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْعَرِيِّ رضي الله عنه، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلَأُ الْمِيزَانَ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلَأُنِ (أَوْ تَمَلُّنِ) مَا بَيْنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، وَالصَّلَاةُ نُورٌ، وَالصَّدَقَةُ بُرْهَانٌ، وَالصَّبْرُ ضِيَاءٌ، وَالْقُرْآنُ حُجَّةٌ لَكَ أَوْ عَلَيْكَ، كُلُّ النَّاسِ يَغْدُو، فَبَايَعُ نَفْسَهُ، فَمُعْتَقَهَا أَوْ مَوْبِقَهَا»^(۱).

واته: ئەبو مالیکى ئەشعەریی رضي الله عنه، دەلێ: پینغه مبه‌ری خوا ﷺ فرموویه‌تی: «پاک و خاوینی نیوه‌ی نوێزه (ئیمان لێره به مانای نوێژ دی)، (الْحَمْدُ لِلَّهِ) ته‌رازوو پر ده‌کات، (سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ) نیوانی ئاسانه‌کان و زه‌وی پر ده‌که‌ن، وه نوێژ نووره، وه سه‌ده‌قه‌و خیرکردن به‌لگه‌یه (بو پاستی ئیمان)، هه‌روه‌ها ئارامگرتن پووناکییه و، قورئانیش به‌لگه‌یه بوټ یان به‌لگه‌یه له‌سه‌رت، هه‌موو خه‌لکی که پوژ ده‌که‌نه‌وه خویان ده‌فرۆشن، هه‌یانه خوی ئازاد ده‌کات (به‌گوێرايه‌لی خوا)، هه‌شیانه خوی له‌ناوده‌بات (به‌سه‌ریچی خوا)».

(۱) أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ: ۵۵۶.

● مانای زمانه‌وانی ●

(شَطْرُ): نیوهی شتیکه.

(حُجَّةٌ): (حَج) یانی: مه‌به‌ست، (حُجَّة) (که بۆ به‌لگه به‌کار دیت) له‌وه‌وه وەرگیراوه، چونکه به‌مه‌به‌ست ده‌گیریت، یان به‌هۆی حه‌ججه‌وه هه‌قی داواکراو به‌مه‌به‌ست ده‌گیریت.

(فَمَعْنِيهَا): ئازادکه‌ریه‌تی (ئازادی ده‌کات و پزگاری ده‌کات).

(مُوبِقْهَا): له‌ناوی بردوه، له‌ناوبه‌ریه‌تی

● په‌یامه‌په‌روه‌رده‌ییه‌کان ●

- له‌گه‌وره‌یی قورئان ئه‌وه‌یه‌شایه‌دیکی راستگۆیه‌و، دادوه‌ریکی دادگه‌ره‌له‌سه‌ر هه‌موو خه‌لک به‌یه‌کسانی وه‌ک یه‌ک.
- ژیان گۆره‌پانی بردنه‌وه‌و، دۆراندنه‌و، قورئانیش پیوه‌ره‌که‌یه‌تی.

● رینماییه‌کردارییه‌کان ●

- پیش ده‌ستکردنت به‌خویندنه‌وه‌ی قورئان، دل و ده‌روون و لاشه‌ت پاک بکه‌ره‌وه، تا خیرو به‌ره‌که‌ته‌که‌ی به‌ته‌واوی به‌ده‌ست به‌ینی.
- سووربه‌له‌سه‌ر کرده‌وه هه‌ره‌باشه‌کان، ده‌بیت به‌ئه‌وانه‌ی هه‌لگری قورئانن (چونکه سه‌رله‌به‌ری قورئان پیت ده‌فه‌رموی: کرده‌وه باش و بالاکان ئه‌نجام بده).

● له به گه وره گرتنی قورئان ده ننگخوئش کردنه به خویندنی

۳۲- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم: «لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَمْ يَتَعَنَّ بِالْقُرْآنِ».

أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ: ۷۰۸۹

واته: ئەبو هورەپرە رضي الله عنه ده‌لێ: پێغه‌مبەری خوا صلى الله عليه وسلم فەرمووی: «له به گه وره گرتنی قورئان ده ننگخوئش کردنه وهی) ئیمه نیه (له و بابە ته‌دا)، ئەو کەسه‌ی ده‌نگی ناسک و خوئش نه‌کات و گرنگی پێ نه‌دات^(۱)، له کاتی خویندنه‌وه‌ی قورئان».

● مانای زمانه‌وانی ●

(لَيْسَ مِنَّا): ده‌ستی به سوننه‌تی ئیمه‌وه نه‌گرتوه و شوین پێی ئیمه‌ی هه‌له‌نه‌گرتوه.

(يَتَعَنَّ): وشه‌ی (يَتَعَنَّ) یانی: جوان خویندنه‌وه‌و ناسک کردنه‌وه‌ی، وه ده‌شگوتری ماناکه‌ی ئه‌وه‌یه: (له‌سه‌ر ریبازی ئیمه‌ نیه) ئه‌وه‌ی بینباز نه‌بوو بێ به‌هوی قورئان، له‌جگه‌ له‌ قورئان.

(۱) قال الشافعي: معناه تحزين القراءة وترقيقها. انظر: المعلم بفوائد مسلم، المؤلف: أبو عبد الله محمد بن علي بن عمر التميمي المازري المالكي (المتوفى: ۵۳۶هـ)، ج ۱، ص ۴۵۹.

● په یامه په روه رده بیه کان ●

- له پښای نسیلام نه وه بیه قورن به ناسکی و حوزنه وه بخویندریته وه.
- مه به ست و نامانچ له ده ننگ خوش کردنیش به قورن دروست کردنی کاریگه ریه له سهر دل و دهر وون.
- بینیا بون له دنیاو شته رازاوه کانی نیو دنیا به هوی قورنانه وه، ریچکه ی پیاوچا کان و پښای چاکترینی پیغمبرانه که موحه ممه ده.

ﷺ

● ریڼماییه کردارییه کان ●

- ده ننگ خوش بکه به قورن و، ملکه چی زیاتر بنوینه له کاتی خویندنه وهی.
- چیژ بیه خسه به دلت به سه یرکردن و، تپرامان و، بیرکردنه وه له نایه ته کانی قورن.
- وریابه له زور سهرقال بوونیشته به ده ننگ خوشی، له وهی بیئاگا بیت له جوان خویندنه وه و شه کان وه کو خوی.

۳۳- عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْمَاهِرُ بِالْقُرْآنِ مَعَ السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَّةِ، وَالَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَتَتَعْتَعُ فِيهِ، وَهُوَ عَلَيْهِ شَاقٌّ لَهُ أَجْرَانِ».

أَخْرَجَهُ الْبُخَّارِيُّ: ٤٦٥٣، وَمُسْلِمٌ: ١٨٩٨

واته: عائشه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، ده لى: پيغه مبهرى خوا ﷺ فه رموويه تى: «که سى کارامه (له خویندن و کار پیکردنى) قورئاندا، له گه ل فریشته ریزداره به ریزه کانی خواجه، وه ئه و که سه ی که قورئان ده خوینى و له سه ر زمانى ته واو نایى (واته: چاک نایزانی) وه له سه ریشی قورسه، دوو پاداشتی بو هه یه».

● مانای زمانه وانى ●

(الْمَاهِرُ): واته: کارامه و شاره زا له خویندنه وه.

(السَّفَرَةُ): واته: فریشته.

(يَتَتَعْتَعُ): واته: هه له ده کات له خویندنه وه دا، وه ده گوترى: (تَتَعْتَعُ الرَّجُلُ) ته گهر زمانى ته نبه ل بیت و ته ته له بکات له کاتى قسه کردن.

(شَاقٌّ): (مَشَقَّةٌ): ناخوشى و نارو حه تى، که پيچه وانى ئاسانى و به خته وه ریه.

● پەيامە پەروەردەيە كان ●

- دەستگرتن بە قورئانەوہ ھەمووی خیر و چاکەيە.
- پېشبرکئی و خۆماندووکردن بۆ فېربوونی قورئان (بە دەرخ کردن و خۆش خویندەنەوہ) لە کارە رېگە پیدراوہ کانە.
- ئەو کەسەي تووشی ناپەحەتی و سەغڵەتی دەبێ بە ھۆی فېربوونی قورئانەوہ، پاداشتیکی مەزنی دەست دەکەوی.

● رېنمایيە کرداریيە كان ●

- کۆشش بکەو، لە ئیستاوہ ھەولبەدە تا لەگەل فریشتە ریزدارە چاکە کارە كان بیت، بە ھۆی خۆکارامە کردن لە خویندەنەوہی قورئان.
- بێ ئومید مەبەو، بێزار مەبە لە فېربوونی قورئان، چونکە قورئان ھەر ھەمووی خیر و چاکەيە.
- ئارام بگرە لەسەر فیرکردنی قورئان بۆ کەسیک کە لەلات دەخوینێ و، لەسەری قورسەو بە زەحمەت فیر دەبێ.

له به گه وره گرتنی قورئانه بیخوینی به نیازی پاداشتی دواړوژ

۳۴- عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ رضي الله عنه، قَالَ: حَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمًا وَنَحْنُ نَقْتَرِي، فَقَالَ: «الْحَمْدُ لِلَّهِ كِتَابُ اللَّهِ وَاحِدٌ، وَفِيكُمْ الْأَحْمَرُ وَفِيكُمْ الْأَبْيَضُ وَفِيكُمْ الْأَسْوَدُ، اقْرءُوهُ قَبْلَ أَنْ يَقْرَأَهُ أَقْوَامٌ يُقِيمُونَهُ كَمَا يَقَوْمُ السَّهْمُ يَتَعَجَّلُ أَجْرُهُ وَلَا يُتَأَجَّلُ»^(۱).

واته: سهلی کوری سعیدی رضي الله عنه، گوتویه تی: پوژنک پیغه مبهری خوا ﷺ ته شریفی هینایه دهر بو لامان له کاتیکدا قورئانمان ده خویند، فرموی: «سوپاس بو خوا کتیبی خوا ته نها یه کیکه، که چی نیوه سوورو سپی و په شتان تیدایه^(۲)، بیخویننه وه پیش نه وهی خه لکاتیک بیخویننه وه که وشه کان راست ده که نه وه وهک تیر راست ده کرینه وه (زور گرنگی ددهن به راست دهر برینی پیت و وشه کان) پاداشته که یان بو پیش ده خری (خه لک مه دح و سه نایان ده کات) پاداشته که یان بو دواناخری بو پوژنی دواپی (چونکه بو خوا خوینان فیبر ناکه ن، بو ریابازیانه)».

◉ مانای زمانه وانی ◉

(نقترئ): واته: ده خویننه وه.

(۱) أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ: ۸۳۱، انظر: «صحيح أبي داود»: ۷۸۴.

(۲) واته: عه جم و فارس و عه رب و خه لکی گه لانی دیکه تان تیدایه.

(يُقِيمُونَهُ): كۆشش ده كەن و زېدەپرۆيى دە كەن بۇ فېربوونى جوان خويىدنه وهى قورئان، له چا ككردنى بئزە كان و، په چا وكردنى صيفات و ياسا و ريسا كانى جوان خويىدنه وهى قورئان.

(يَتَعَجَّلُ أَجْرَهُ): پاداشتى به په له هه لده بئرين كه برىتبه له دونيا (بۇرپا كارده كەن). (يَتَأَجَّلُ): (تَأَجَّلُ) له سەر كيشى (تَفَعَّلَ) له، له (أَجَلَ) هه وه رگيراهه، كه برىتبه له كاتيكى ديارىكراو له داهاتوودا، واته: داواى پاداشت ناكەن له دواروژ.

● په يامه په روه رديه كان ●

- كتيبى خوا گه وره ترين ئامرازه بۇ كۆكردنه وهى ئوممه تى ئىسلام، به هه مو و ره گه زو جيا وازى كۆمه ل و گروپه كانبه وه.
- كتيبى خوا له نيو ئوممه تى ئىسلام گه وره ترين چا كه و نيعمه ته كه شايان و شايسته ي سوپاس كردن و ستايش كردنى خوايه.
- پيوسته له سەر خوينه رى قورئان و، ئه و مامؤستايه ش كه خه لك فئر ده كات پيدا چوونه وه بكات به دلسؤزى و خوا پئ مه به ست بوونى خوى، وه زور و ريبايت له په له په لكردن بۇ وه رگرتنه وهى پاداشته كه ي (واته: ده بئ چا وه پروانى پاداشته كه ي بكات بۇ رۆژى دوايى، نه وه ك بۇ رپايى و پروپامايى بيت).

● رپنمايه كدراربيه كان ●

- سووربه له سەر دلسؤزى و خوا پئ مه به ست بوون له فېربوونى قورئان، زور و ريبا به له پروپامايى و به ده سته نئاننى ناوبانگ.
- سوپاس و ستايشى خوا بكه له سەر چا كه و نيعمه تى قورئان، له هه ر دوو حاله تى فئر خوازى و مامؤستايه تيدا.
- و ريبا به له داوا كردنى دونيا به هوى قورئانه وه.

• نامۆزگاری کردن به په یوه ست بوون به قورپان

۳۵- عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رضي الله عنه، عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ: «تَعَاهَدُوا هَذَا الْقُرْآنَ، فَوَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَهُوَ أَشَدُّ تَفَلُّتًا مِنَ الْإِبْلِ فِي عَقْلِهَا»^(۱).

واته: ئه بو موسای ئەشعەری رضي الله عنه ده گپږته وه: بیغه مبه ر صلى الله عليه وسلم فرموویه تی: «په یوه ست بن به م قورپانه (جار له دواى جار بیخویننه وه و ده وری بکه نه وه و به رده وام بن)، سویند به و زاته ی نه فسی موحه ممه دی به ده سته، ئه و قورپانه به خیراتر له ده ست دهرده چیت له و شتر له په ته که ی ملی»^(۲).

پوونکردنه وه: مه به ست له م فرمووده یه ئه وه یه ئه گهر زۆر پابه ندنه بی به خویندنه وه و پیندا چوونه وه کردنی ئه وه ی له به رى کردووه بیرى ده چیتته وه^(۳).

(۱) أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ: ۵۰۳۳، وَمُسْلِمٌ: ۷۹۱.

(۲) واته: قورپان خیراتر ده ورات له سینگی برودار له و شتر له په ته که ی، کاتن ده کریتته وه و له ده ست دهرده چیت و جلّه و ناکریت.

(۳) وه رگپږ.

◉ مانای زمانه‌وانی ◉

(تَعَاهَدُوا): دهستی پیوه‌بگرن، ده‌گوتری: (تَعَاهَدُ الشَّيْءَ، وَتَعَاهِدُهُ) بریتیه له دهستی‌پوه‌گرتن و نویکردنه‌وهی په‌پیان و نزیک‌کی لی، جا مه‌به‌ست پیی فرمان‌کردنه به به‌رده‌وام بوون له‌سه‌ر خویندنه‌وهی.

(تَفَلَّتَا): خو‌رزگار‌کردن و پ‌ویشنن و گ‌وران و له‌ده‌ست ده‌رچوونه.

(عُقِلَهَا): کوی (عقال)ه، که په‌ت و گ‌وربسیکه حوشتری پی ده‌به‌ستریته‌وه.

◉ په‌یامه‌په‌روه‌رده‌بیه‌کان ◉

- قورئان زاله، ده‌بی پروادار زور سوور بی له‌سه‌ر ته‌واو پابه‌ند بوون پییه‌وه، به جوان خویندنه‌وهو کارپیکردنی.
- قورئان زور زوو له‌بیر ده‌چپته‌وه، کاتیک وازی لی ده‌هینی و جیی ده‌هیلی.

◉ ری‌نماییه‌کردارییه‌کان ◉

- سووریه له‌سه‌ر زور دوباره‌کردنه‌وهو په‌یوه‌ستبوون به‌وه‌نده قورئانه‌ی له‌به‌رت کردوه.
- چه‌ندین شیواز و ئام‌پازی په‌یوه‌ست بوون به قورئان به‌کاربه‌ینه: که بریتین له جوان خویندنه‌وهو گو‌یگرتن و کارپیکردن و، تی‌فکرین و واتا‌کردن.

● ملکه چی به هوئی قورئانه وه، به شیکه له جوان خویندنه وه

۳۶- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رضي الله عنه، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم: «إِنَّ مِنْ أَحْسَنِ النَّاسِ صَوْتًا بِالْقُرْآنِ، الَّذِي إِذَا سَمِعْتُمُوهُ يَقْرَأُ، حَسِبْتُمُوهُ يَخْشَى اللَّهَ»^(۱).

واته: جابری کوری عهبدوللا رضي الله عنه، ده لئی: پیغه مبهری خوا صلى الله عليه وسلم فهرموویه تی: «به پراستی ده نگخوشتین قورئانخوین ئه و که سه یه که کاتیک گویتان لئی بوو قورئان ده خوینئی ههست بکه ن که له خوا ده ترسی».

(۱) أَخْرَجَهُ ابْنُ مَاجَهَ: ۱۳۳۹، والطبراني في الصغير: ۲۰۷۴. انظر: «صحيح الجامع»: ۲۲۰۲، «صحيح الترمذي والترهيب»: ۱۴۵۰.

● مانای زمانه‌وانی ●

(أَحْسَنُ): (اسم تَفْضِيل) له، وشه‌ی (حُسْن) واته: جوان، پیچه‌وانه‌ی (قُبْح) له، واته: ناشیرین.

(يَخْشَى): وشه‌ی (خَشِيَّة) به مانای ترس و بیم دیت.

● په‌یامه‌په‌روه‌رده‌ییه‌کان ●

• ده‌نگخۆش کردن و لاواندنه‌وه له خویندنی قورئان مه‌به‌ست و ئامانج نیه.

• مه‌به‌ست و ئامانج له ده‌نگخۆشی، هاتنه‌دی ملکه‌چی و له خوا ترسانه.

• باشتیرینی ده‌نگه‌کان که قورئانی بی ده‌خوینریته‌وه ئه‌و ده‌نگه‌یه که ترسی زیاتری خوای له‌گه‌لدا بییت.

● رینماییه‌کردارییه‌کان ●

• ده‌نگت خۆش بکه به خویندنه‌وه‌ی قورئان به ملکه‌چی و، ترس له‌گه‌ل بوون بۆ خوای په‌روه‌ردگار.

• پیداجوونه‌وه به نیه‌ت و مه‌به‌ستی دلت بکه، له کاتی گوی گرتن بۆ قورئان بۆ هاتنه‌دی و دروستبوونی ترسان و ملکه‌چی بۆ خوا، (به تاییه‌ت له کاتی باسکردنی سزاو ناره‌حه‌تی ئاگری دۆزه‌خدا).

له ته واوی به گه وره گرتنی قورئان
خوسه رقال کردنه به فیربوون و فیبرکردنیه وه

۳۷- عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مُعَاذًا، وَأَبَا مُوسَى
إِلَى الْيَمَنِ، «فَأَمَرَهُمَا أَنْ يُعَلِّمَا النَّاسَ الْقُرْآنَ»^(۱).

واته: ئەبو موسا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، ده گپریته وه: پیغه مبهری خوا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ موعازو
ئەبو موسای نارد بو یه مهن، «فه رمانی پیکردن که خه لکی فیبری
قورئان بکهن».

(۱) أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ: ۱۹۵۶۲، تَعْلِيقُ شَعِيبِ الْأَرْنَؤُوطِ: إِسْنَادُهُ حَسَنٌ، رِجَالُهُ ثِقَاتٌ، رِجَالُ الشَّيْخَيْنِ
عَبْرَ طَلْحَةَ بْنِ يَحْيَى فَمِنْ رِجَالِ مُسْلِمٍ .

○ مانای زمانه‌وانی ○

(بَعَثَ) واته: ناردی، یان په‌وانه‌ی کرد.

(يُعَلِّمًا) له فیرکردنه‌وه‌یه، (علم) یش پیچه‌وانه‌ی نه‌زانینه.

○ په‌یامه‌په‌روه‌رده‌بیه‌کان ○

- فیربوونی قورئان له کاره‌هه‌ره‌گرنګ و له پیشه‌کانه، چونکه بنچینه‌ی زانسته‌کان و ناسینی شته‌کانه.
- نزیک‌خستنه‌وه‌ی فیربوونی قورئان بو گشت خه‌لکی له ریپازو سوننه‌تی پیغه‌مبه‌ری خواجه عليه السلام.

○ ریښماییه‌کردارییه‌کان ○

- فیربوونی قورئان و زانسته‌کانی قورئان بکه به کاره‌هه‌ره‌گرنګ و له پیشه‌کانی خوټ له بواری فیربوونی زانستدا.
- قورئان فیربه له که‌سانی تاییه‌تمه‌ندو شاره‌زاو کارامه له قورئان.

سووربوون له سهه رپابه ندبوون به رۆژانه خویندنی قورئان

۳۸- عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رضي الله عنه، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ نَامَ عَنْ حِزْبِهِ، أَوْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ، فَقَرَأَهُ فِيمَا بَيْنَ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَصَلَاةِ الظُّهْرِ، كُتِبَ لَهُ كَأَنَّمَا قَرَأَهُ مِنَ اللَّيْلِ»^(۱).

واته: عومهري كورې خه تباب رضي الله عنه، ده لى: پيغه مبهري خوا ﷺ فهرموويه تى: «ههه كهس خه وى ليكهوت له سهه ر ئه و به شه قورئانه ي شه وان ده يخويند (پي ته واو نه كرا)، جا له نيوان نويزي به ياني و نويزي نيوه رۆ خویندی، ئه وه واى بو ده نووسرى وهك له شه ودا خویندوويه تى».

◉ مانای زمانه وانى ◉

(حزبه): (حزب) كو كرده وهى شتيكه، ههه له وه وهيه ده گوتري: (قرأ حزبه من القرآن) (واته: به شه كهى خو، يان كومه له ئايه تيكي له قورئان ديارى كردى بو خویندنه وه).

(۱) أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ: ۲۲۰، وَمُسْلِمٌ: ۷۴۷.

● په يامه پوره ده بيه كان ●

- له به گه وره گرتی قورټان نه وه په پاريزگاری له خویندنه وهی چنه د ټايه ټيکي ديار يکراوی پوژانه بکری و، وازی لی نه هینری.
- خویندنه وهی قورټان به شه وو له کاتی ته نیایی و تاریکایی شه ودا له ته وای به مه زنگرتنیه تی.
- له فهزل و چاکه ی خوا له سهر خویندنه ری قورټان نه وه یه: قه زاکردنه وهی ویردی قورټان له کاتیکی غه یری خو ی هه مان پاداشتی کاته که ی خو ی بو ده نووسری (واته: نه گهر شه وانه خویندنیته وه، شه ویک نه یخوینی بیخاته پوژ، نه وه پاداشتی نه وهی بو ده نووسری که به شه و خویندوویه تی).

● ریڼمایه کرداریه كان ●

- سوور به له سهر نه وهی پوژانه چنه د ټايه ټيکي ديار يکراوی قورټانت هه بی و بیخوینی.
- با ویردیکی قورټانت هه بیته له شه ودا کاتیک ده بیته که شیکی ټارام و جولهی شته كان ده وه ستن.
- ده سټپیشخه ری و په له بکه به گپرا نه وهی نه و به شهی قورټان که له ده سټت چوو وه نه تخویندوه به هو ی ههر هو کاریک بیته.

۳۹- {عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رضي الله عنه، قَالَ: قَالَ لِي النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم: «أَقْرَأَ عَلَيَّ»، قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقْرَأُ عَلَيْكَ وَعَلَيْكَ أَنْزَلَ؟ قَالَ: «نَعَمْ»، فَقَرَأْتُ سُورَةَ النِّسَاءِ حَتَّى أَتَيْتُ إِلَى هَذِهِ الْآيَةِ: ﴿فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا﴾ (٤١)، قَالَ: «حَسْبُكَ الْآنَ»، فَالْتَمَمْتُ إِلَيْهِ، فَإِذَا عَيْنَاهُ تَذَرَّفَانِ (٢).

واته: عه بدوللای کورپی مه سعوود رضي الله عنه، ده لئی: پیغه مبهه ر صلى الله عليه وسلم بیی فهرمووم: «قورپانم به سه ردا بخوینه»، گوتم: ئە ی پیغه مبهه ری خوا، من به سه ر تۆدا بخوینه وه، که چی بو سه ر تو دابه زینراوه؟! فهرمووی: «به لئی»، (له ریوایه تی تر فهرموویه تی: ییم خو شبوو گویم لئی بی له غهیری خو مه وه) ده لئی: منیش سووره تی (النساء) م خویند، هه تا گه یشته ئەم ئایه ته: ﴿فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا﴾ (٤١) النِّسَاءِ ده لئی: فهرمووی: «ئه وه نده به سه»، جا که ئاورم لی دایه وه وه سه یریم کرد، چاوه کانی فرمیسیکیان لئی ده هاتنه خوار.

(۱) ئەمجا (حالی کافران) چۆن بیت کاتیکی هینامان له هه موو ئومه تیکدا شایه تیک (که پیغه مبهه ره که یانه) تۆیشمان هینا (ئه ی موحه ممه د رضي الله عنه) به شایهت به سه ر ئا ئه وانه وه.

(۲) أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ: ۵۰۵۰، وَمُسْلِمٌ: ۸۰۰.

● مانای زمانه‌وانی ●

(حَسْبُكَ) واته: ئەوه‌ندهت به‌سه.

(تَذْرِفَان) واته: (چاوه‌کانی) فرمیسیکیان لی ده‌هاتنه خواره‌وه.

● په‌یامه‌په‌روه‌ده‌بیه‌کان ●

- گوینگرتن له قورئان کاریگه‌ری خویندنه‌وه‌ی له‌سه‌ر دل جیده‌هیلێ، هه‌ندی جار کاریگه‌ری زیاترو پاداشتی گه‌وره‌تره له خویندنه‌وه‌ی.
- گرنگیدان به مورتاح بوونی نه‌فس له‌گه‌ل قورئان، ئەویش به‌جۆراو جۆرکردنی خویندنه‌وه‌کان و گوێ بو‌گرتنی.
- ڤاوه‌ستان له کاتی خویندنه‌وه‌ی قورئان له کاتی بوونی به‌رژه‌وه‌ندیه‌ك پیچه‌وانه‌ی به‌گه‌وره‌گرتنی قورئان نیه.

● رینماییه‌ کردارییه‌کان ●

- سووربه له‌سه‌ر گوینگرتنی قورئان وه‌ك خویندنه‌وه‌كه‌ی، چونكه ئەوه له سوننه‌ت و رپبازی پیغه‌مبه‌ری ﷺ.
- دلت ئاماده بکه له کاتی بیستنی قورئان.
- گوێ له ده‌نگی ئەم قورئانخویننه‌ بگه‌وه هه‌لبیژیره که گاریگه‌ری له‌سه‌ر دل و ده‌روونت دروست ده‌کات.

● گه ورهیی پاداستی فیروون و (خه لك) فیركردنی قورئان

۴۰- عَنْ عُمَانَ بْنِ عَفَانَ رضی اللہ عنہ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم قَالَ: «خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ».

أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ: ۴۷۳۹

واته: عوسمانی کوری عه ففان رضی اللہ عنہ ده گپریته وه: پیغه مبهری خوا صلی اللہ علیہ وسلم فه رموویه تی: (باشترینتان و گه وره ترینتان) نه و که سه یه، فیری قورئان ده بی و، خه لکیش فیر ده کات.

له ریوایه تی دیکه هاتوه: «إِنَّ أَفْضَلَكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ»^(۱).
واته: پایه دارترینتان نه و که سه یه، فیری قورئان ده بی و، خه لکیش فیر ده کات.

● مانای زمانه وانی ●

(خَيْرُكُمْ): (خیر) پیچه وانه ی (شَرَّه، ده گوتری: (خَارَ اللَّهُ لَكَ) واته: خوا نه و شته ت بی بدات که چاکتره بو ت.

(أَفْضَلُكُمْ): به مانای زیده یی دیت له شتیکدا، فه زلیش له وه وه هاتوه: واته زیاده و چاکه.

(۱) أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ: ۴۷۴۰.

● په‌يامه په‌روه‌ده‌بیه‌کان ●

- پياهه‌ل‌دان و ستایش‌کردن له باشت‌رین پړیگ‌کانی‌ ئاراسته‌کردن و په‌روه‌ده‌کردن و هاندانه له‌سهر کرده‌وه چاکه‌کان، که پالنن بؤ، ئه‌نجامدانی کرده‌وه دینیته به‌رهم.
- سوودنیک که ده‌په‌رپته‌وه له زانسته‌وه بؤ فیرکردنی که‌سانی دیکه، له به‌رپزترینی پیگه‌کانه، قورئانیش به‌رپزترینی زانسته‌کانه، جا ماموستای قورئانیش دوو سیفه‌تی بؤ کوبونه‌ته‌وه، یه‌که‌م: به‌رپزی قورئان، دووه‌م: به‌رپزی فیرکردنه‌که‌ی بؤ خه‌لک.
- کورترکردنه‌وه له ده‌رپیندا، له‌گه‌ل‌ پروونی ماناکه‌ی، له سوننه‌ت و رپیازی پیغهمبه‌ری خوايه ﷺ، له کاتی ئاراسته‌کردنه‌کانی بؤ هاوه‌لان.

● رپنماییه‌ کردارییه‌کان ●

- فیرکار، یاخود فیرخوازی قورئان به، بؤ گه‌یشتن و به‌ده‌سته‌ینانی به‌ره‌که‌ت و رپزو گه‌وره‌بی قورئان.
- سووربه له‌سهر ئه‌وه‌ی ئاراسته‌کردنه‌کانت کورت و بوخت بن، وه مانای پروون و پو‌شن و گشتگیران هه‌بن.

ته‌واو بوو

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

سوپاس و پېژانين

له كوتايي دا دمه وي له ناخي دلمه وه زور سوپاسي هه مو و نه و خوشك و برا دلسوزو خوشه ويستانه م بكم، كه به و پيري خوشحاليه وه هاو كاريان كردم له پيدا چوونه وه وه له چيني نه م نوسراوه دا، وه هه روه ها نه و خيرخوازو دلسوزانه ي كه له پرووي مادديه وه نه ركي له چاپدانان گرته نه ستو، خوا به باشتري شيوه پاداشتي هه موويان بداته وه.

سپروان كاكه احمد

هه ولير

۲۰۲۱/۳/۲۸

ناوہ پروک

- ۶ ئەم کتیبە ی ژیر دەست
- ۸ پێشە کی
- ۱۰ پێشە کی وەرگیڕ
- ۱۲ هەلگرانی قورئان کەسانی تایبەتی خوان
- ۱۲ مانای زمانەوانی
- ۱۳ پەيامە پەرور دەبیە کان
- ۱۳ رێنماییە کردارییە کان
- ۱۴ قورئان لە پوژی دوایدا تکا بو ھاوہلە کە ی دە کات
- ۱۴ مانای زمانەوانی
- ۱۵ پەيامە پەرور دەبیە کان
- ۱۵ رێنماییە کردارییە کان
- ۱۶ لە پزگرتنی خوایە کە پز بگیری لە هەلگرانی قورئان
- ۱۷ مانای زمانەوانی
- ۱۷ پەيامە پەرور دەبیە کان
- ۱۷ رێنماییە کردارییە کان
- ۱۸ قورئان ھاوہلە کە ی بەرز دە کات وە
- ۱۹ مانای زمانەوانی
- ۱۹ پەيامە پەرور دەبیە کان
- ۱۹ رێنماییە کردارییە کان
- ۲۰ لە کاتی خویندنی قورئان سە کینەت دادە بەزی
- ۲۱ مانای زمانەوانی
- ۲۱ پەيامە پەرور دەبیە کان
- ۲۱ رێنماییە کردارییە کان
- ۲۲ گەورەیی پاداشتی خویندەنە وە ی قورئان



- ۲۳ مانای زمانه‌وانی
- ۲۳ په‌یامه په‌روه‌رده‌ییه‌کان
- ۲۳ ریڼماییه کردارییه‌کان
- ۲۴ له به گه‌وره‌گرتی قورڼانه به تیگه‌یشتنه‌وه ته‌واو (ختم) بکړی
- ۲۵ مانای زمانه‌وانی
- ۲۵ په‌یامه په‌روه‌رده‌ییه‌کان
- ۲۵ ریڼماییه کردارییه‌کان
- ۲۶ فه‌زلې ټه‌و مال‌ه‌ی قورڼانی تیدا ده‌خوینړی
- ۲۶ مانای زمانه‌وانی
- ۲۷ په‌یامه په‌روه‌رده‌ییه‌کان
- ۲۷ ریڼماییه کردارییه‌کان
- ۲۸ قورڼان ها‌وه‌له‌که‌ی به‌رز ده‌کاته‌وه به په‌له‌کانی به‌ه‌شتدا
- ۲۹ مانای زمانه‌وانی
- ۲۹ په‌یامه په‌روه‌رده‌ییه‌کان
- ۲۹ ریڼماییه کردارییه‌کان
- ۳۰ قورڼان به‌رگری ده‌کات له ها‌وه‌له‌که‌ی له پوژنی دوا‌یی
- ۳۱ مانای زمانه‌وانی
- ۳۱ په‌یامه په‌روه‌رده‌ییه‌کان
- ۳۱ ریڼماییه کردارییه‌کان
- ۳۲ قورڼان گه‌وره‌ترین موعجیزه‌ی پیڅه‌مبه‌ره ﷺ
- ۳۳ مانای زمانه‌وانی
- ۳۳ په‌یامه په‌روه‌رده‌ییه‌کان
- ۳۳ ریڼماییه کردارییه‌کان
- ۳۴ به‌مه‌زنگرتی قورڼان پاریزرانیه‌تی له سوکایه‌تی پیکردن





- ۳۵ مانای زمانه‌وانی
- ۳۵ په‌يامه په‌روه‌رده‌ییه‌کان
- ۳۵ رینماییه کردارییه‌کان
- ۳۶ ده‌ست‌گرتن به‌قورئان هوکاري رینمایي و پرزگاريه
- ۳۷ مانای زمانه‌وانی
- ۳۷ په‌يامه په‌روه‌رده‌ییه‌کان
- ۳۷ رینماییه کردارییه‌کان
- ۳۸ قورئان پیشت ده‌که‌وئ و ده‌تبات به‌ره‌و به‌ه‌ه‌شت
- ۳۹ مانای زمانه‌وانی
- ۳۹ په‌يامه په‌روه‌رده‌ییه‌کان
- ۳۹ رینماییه کردارییه‌کان
- ۴۰ به‌مه‌زن‌گرتنی قورئان خویندنیه‌تی له‌شه‌ونوینژدا، نه‌گه‌ر که‌می‌کیش بی...
- ۴۰ مانای زمانه‌وانی
- ۴۱ په‌يامه په‌روه‌رده‌ییه‌کان
- ۴۱ رینماییه کردارییه‌کان
- ۴۲ هه‌لگری قورئان تاجی زیرینی پیشک‌ه‌ش ده‌کری
- ۴۳ مانای زمانه‌وانی
- ۴۳ په‌يامه په‌روه‌رده‌ییه‌کان
- ۴۳ رینماییه کردارییه‌کان
- ۴۴ قورئان تاکه‌راسپارده‌ی پیغه‌مبه‌ری خواجه عليه‌السلام
- ۴۵ مانای زمانه‌وانی
- ۴۵ په‌يامه په‌روه‌رده‌ییه‌کان
- ۴۵ رینماییه کردارییه‌کان
- ۴۶ قورئان هاوه‌له‌که‌ی پیشت ده‌خات به‌زیندوویی و مردوویی





- ۴۷ مانای زمانه‌وانی
- ۴۷ په‌یامه په‌روه‌رده‌ییه‌کان
- ۴۷ ریښماییه کردارییه‌کان
- ۴۸ له به مه‌زنگرتی قورښان مامناوه‌ندبوونی ده‌نگه له کاتی خویندنی
- ۴۹ مانای زمانه‌وانی
- ۴۹ په‌یامه په‌روه‌رده‌ییه‌کان
- ۴۹ ریښماییه کردارییه‌کان
- ۵۰ مه‌زنی قورښان، هه‌لگره‌که‌ی و باوک و دایکیشی ده‌گرته‌وه
- ۵۲ مانای زمانه‌وانی
- ۵۲ په‌یامه په‌روه‌رده‌ییه‌کان
- ۵۳ ریښماییه کردارییه‌کان
- ۵۴ قورښان نووری سه‌ر زه‌وی و تویشووی ئاسمانه
- ۵۵ مانای زمانه‌وانی
- ۵۵ په‌یامه په‌روه‌رده‌ییه‌کان
- ۵۵ ریښماییه کردارییه‌کان
- ۵۶ بنچینه‌ی به مه‌زنگرتی قورښان، ئیخلاص و خوا مه‌به‌ست بوونه
- ۵۷ مانای زمانه‌وانی
- ۵۷ په‌یامه په‌روه‌رده‌ییه‌کان
- ۵۷ ریښماییه کردارییه‌کان
- ۵۸ ده‌نگخوښ کردن به قورښان له ته‌واوی به گه‌وره‌گرتنه‌تی
- ۵۹ مانای زمانه‌وانی
- ۵۹ په‌یامه په‌روه‌رده‌ییه‌کان
- ۵۹ ریښماییه کردارییه‌کان



- خۆ سه رقالم كردن به قورئان جيگره وهى هه موو شتيكه ٦٠
- ماناي زمانه وانى ٦١
- په يامه په روه رده ييه كان ٦١
- ريئمايه كردار ييه كان ٦١
- ئايه تيكي قورئان باشته له خو شيه كانى دنيا ٦٢
- ماناي زمانه وانى ٦٣
- په يامه په روه رده ييه كان ٦٣
- ريئمايه كردار ييه كان ٦٣
- به گه وره گرتى قورئان به كار پيكر ديه تي ٦٤
- ماناي زمانه وانى ٦٥
- په يامه په روه رده ييه كان ٦٥
- ريئمايه كردار ييه كان ٦٥
- ئاره زوومه ندى و پيشبركي كردن له گه ل هاوه لي قورئان ٦٦
- ماناي زمانه وانى ٦٧
- په يامه په روه رده ييه كان ٦٧
- ريئمايه كردار ييه كان ٦٧
- ئه و كه سه ي قورئانى زياترى له به ره شايسته تره بو پيشنويزى كردن ٦٨
- ماناي زمانه وانى ٦٩
- په يامه په روه رده ييه كان ٦٩
- ريئمايه كردار ييه كان ٦٩
- گه وره يي كو بوونه وه، بو خو يندنه وهى قورئان ٧٠
- ماناي زمانه وانى ٧١
- په يامه په روه رده ييه كان ٧١
- ريئمايه كردار ييه كان ٧١



- ۷۲ قورئان بهرنامه و پړيازه بو ره وشتی ته واو
- ۷۳ مانای زمانه وانى
- ۷۳ په يامه په روه رده ييه كان
- ۷۳ رينمايه كدر ييه كان
- ۷۴ قورئان به لگه يه بوټ، يان به لگه يه له سهرت
- ۷۵ مانای زمانه وانى
- ۷۵ په يامه په روه رده ييه كان
- ۷۵ رينمايه كدر ييه كان
- ۷۶ له به گه وره گرتنى قورئان ده ننگ خوش كړنه به خویندنى
- ۷۶ مانای زمانه وانى
- ۷۷ په يامه په روه رده ييه كان
- ۷۷ رينمايه كدر ييه كان
- ۷۸ هر كه سيك په يوه ست بى به قورئان له سهر چا كه يه
- ۷۸ مانای زمانه وانى
- ۷۹ په يامه په روه رده ييه كان
- ۷۹ رينمايه كدر ييه كان
- ۸۰ له به گه وره گرتنى قورئانه بيخوینى به نيازى پاداشتى دواړوژ
- ۸۰ مانای زمانه وانى
- ۸۱ په يامه په روه رده ييه كان
- ۸۱ رينمايه كدر ييه كان
- ۸۲ ناموژگارى كړدن به په يوه ست بوون به قورئان
- ۸۳ مانای زمانه وانى
- ۸۳ په يامه په روه رده ييه كان
- ۸۳ رينمايه كدر ييه كان



- ۸۴ملکه چی به هۆی قورئانه وه، به شیکه له جوان خویندنه وه
- ۸۵مانای زمانه وانى
- ۸۵په یامه پهروه دهییه کان
- ۸۵رینماییه کردارییه کان
- له ته واوی به گه وره گرتى قورئان خو سه رقالم کردنه به فیربوون و
- ۸۶فیرکردنیه وه
- ۸۷مانای زمانه وانى
- ۸۷په یامه پهروه دهییه کان
- ۸۷رینماییه کردارییه کان
- ۸۸سووربوون له سه ر پابه نذبوون به رۆژانه خویندنى قورئان
- ۸۸مانای زمانه وانى
- ۸۹په یامه پهروه دهییه کان
- ۸۹رینماییه کردارییه کان
- ۹۰قورئان کاریگه رى تايه تی خو ى هه یه له سه ر دلله کان
- ۹۱مانای زمانه وانى
- ۹۱په یامه پهروه دهییه کان
- ۹۱رینماییه کردارییه کان
- ۹۲گه وره یی پاداشتی فیربوون و (خه لك) فیرکردنى قورئان
- ۹۲مانای زمانه وانى
- ۹۳په یامه پهروه دهییه کان
- ۹۳رینماییه کردارییه کان
- ۹۴سو پاس و پیزانین